

[The text is not proofread]

ANALYTIC TEXT (BHELA conventions)

Revisions:

- 2020-07-31: TEI encoding by mass conversion of GRETIL's Sanskrit corpus

Text

atha7bhijñana-sakuntalam /

prathamam 'nkah --

ya srstih srastur adya vahati vidhihutam ya havir ya ca
hotri ye dve kalam vidhattah srutivisayaguna ya sthita vyapya
visvam /
yam ahuh sarvabijaprakrtir iti yaya praninah pranavantah
pratyaksabhih prapannas tanubhir avatu vas tabhir astabhir isah
// KSak_1.1

sutradharah arya abhirupabhuyistha parisad iyam / adya khalu
kalidasagrathitavastuna(KSak_1.1a)

navenabhijñanasakuntalakhyaena natakenopasthatavyam asmabhih / tat
pratipatram adhiyatam yatnah /(KSak_1.1a)

nati suvhitaprayogatayaryasya na kim api parihasyate /(KSak_1.1a)

sutradharah (KSak_1.2b1)

arye kathayami te bhutartham /(KSak_1.2b2)

a paritosad vidusam na sadhu manye prayogavijñanam /
balavad api siksitanam atmany apratyayam cetah // KSak_1.2

nati arya evam etat / anantarakaranyam arya ajñapayatu /(KSak_1.2a)

sutradharah kim anyad asyah parisadah srutiprasadanatah / tad
imam eva tavad acirapravrttam upabhogaksamam grismasamayam
adhikrtya giyatam / samprati hi(KSak_1.3b1)

subhagasalilavagahah patalasamsargasurabhivanavatah /
pracchayasulabhanidra divasah parinamaramaniyah // KSak_1.3

nati tatha (iti gayati)(KSak_1.4b1)

isadisaccumbitani bhramaraih sukumarakesarasikhani /
avatamsayanti damamanah pramadah sirisakusumani // KSak_1.4

sutradharah arya sadhu gitam / aho ragabaddhacittavrttir alikhita
iva sarvato rangah / tad idanim katamatprakaranam asritya enam
aradhayamah /(KSak_1.4a)

nati nanv aryamisraih prathamam evajñaptam abhijñanasakuntalam
nama apurvam natakam prayoge adhikriyatam iti /(KSak_1.4a)

sutradharah arye samyaganubhodhito 'smi / asmin ksane vismrtam

khalu maya tat / kutah /(KSak_1.5b1)

tavasmi gitaragena harina prasabham hrtah /
esa rajeva dusyantah sarangenatiramsaha // KSak_1.5

(iti niskrantau)(KSak_p11801)

(prasthavana)(KSak_1.5a)

(tatah pravisasi mrganusari sasaracapahasto raja rathena sutas
ca)(KSak_1.5a)

sutah (rajanam mrtam cavalokya) ayusman /(KSak_1.6b1)

krsnasare dadac caksus tvayi cadhijyakarmuke /
mrganusarinam saksat pasyamiva+pinakinam // KSak_1.6

raja suta duram amuna sarangena vayam akrstah / ayam
punar itanim api(KSak_1.7b1)

grivabhangabhiramam muhur anupatati syandane dattadrstih
pascardhena pravistah sarapatanabhayad bhuyasa purvakayam /
darbhair ardhavalidhah sramavivrtamukhabhramsibhah
kirnavartma pasyodagraplutatvad viyati bahutaram stokam urvyam
prayati // KSak_1.7

(savismayam) tad esa katham anupatata eva me prayatnapreksaniyah
samvrttah /(KSak_1.7a)

sutah ayusmann udghatini bhumir iti maya rasmisamyamanad rathasya
mandikrto vegah / tena mrga esa vipakrstantarah
samvrttah / samprati samadesavartinas te na durasado bhavisyati
/(KSak_1.7a)

raja tena hi mucyantam abhisavah /(KSak_1.7a)

sutah yad ajñapayaty ayusman / (rathavegam nirupya) ayusman
pasya pasya /(KSak_1.8b1)

muktesu rasmisu nirayatapurvakaya niskampacamarasikha
nibhrtordhvakarnah /
atmoddhatair api rajobhir alanghaniya dhavanty ami
mrgajavaksamayeva+rathyah // KSak_1.8

raja satyam / atitya harito harims ca vartante vajinah / tatha hi
/(KSak_1.9b1)

yad aloke suksmam vrajati sahasa tadvipulatam yad ardhe vicchinnam
bhavati krtasamdhanam iva tat /
prakrstya yad vakram tad api samarekham nayanayor na me dure kimcit
ksanam api na parsve rathajavat // KSak_1.9

suta pasya enam vyapadyamanam / (iti sarasamdhanam
natayati)(KSak_1.9a)

(nepathye)(KSak_1.9a)

bho bho rajann asramamrgo 'yam na hanvavyo na hantavyah /(KSak_1.9a)

suta (akarnyavalokya ca) ayusmann asya khalu te banapatavartinah
krstasarasyantare tapasvina upasthitah /(KSak_1.9a)

raja (sasambhramam) tena hi pragrhyantam vajinah /(KSak_1.9a5)

suta tatha / (iti ratham sthapayati)(KSak_1.9a6)

vaikhanasah (hastam udyamya) rajann asramamrgo 'yam na hantavyo na
hantavyah /(KSak_1.10b1)

na khalu na khalu banah samnipaty'o 'yam asmin mrduni mrgasarire
pusparasav+ivagnih /

kva bata harinakanam jivitam catilolam kva ca nisitanipata
vajrasarah saras te // KSak_1.10

tat sadhukrtasamdhanam pratisamhara sayakam /
artatranaya vah sastram na prahartum anagasi // KSak_1.11

raja esa pratisamhrtah (iti yathoktam karoti)(KSak_1.11a)

vaikhanasah sadrsam etat puruvamsapradipasya bhavatah
/(KSak_1.12b1)

janma yasya puror vamse yuktarupam idam tava /
putram evam gunopetam cakravartinam apnuhi // KSak_1.12

itarau (bahu udyamya) sarvatha cakravartinam putram apnuhi /(KSak_1.12a)

(saprnamam) pratigrtitam brahmanavacanam /(KSak_1.12a)

vaikhansa rajan samidaharanaya prasthita vayam /esa khalu kanvasya
kulapater anumalinitiram asramo drsyate / na ced anyakaryatipatah
pravisya pratigrhyatam atithayah satkarah / api ca /(KSak_1.13b1)

ramyas tapodhananam pratihatavighnah kriyah samavalokya /
jñasyasi kiyadbhujo me raksati maurvikinanka iti // KSak_1.13

raja api samnihito 'tra kulapatih /(KSak_1.13a)

vaikhanasa idanim eva duhitaram sakuntalam atithisatkaraya niyujya
daivam asyah pratikulam samayitum somatirtham gatah /(KSak_1.13a)

raja bhavatu / tam eva pasyami / sa khalu viditabhaktim mam
maharseh karisyati /(KSak_1.13a5)

vaikhanasa sadhayamas tavat (iti sasisyo niskrantah)(KSak_1.13a6)

raja suta codayasvan punyasramadarsanena tavad atmanam
punimahe /(KSak_1.13a)

suta yad ajñāpayaty ayusman / (iti bhuyo ratha evam
nirupayati)(KSak_1.13a)

raja (samantad avalokya) suta akathito 'pi jñayata eva yathayam
asramabhogas tapovanasyeti /(KSak_1.13a)

suta katham iva /(KSak_1.13a0)

raja kim na pasyati bhavan / iha hi(KSak_1.14b1)

nivarah sukagarbhakotaramukhabhrastas tarunam adhah
prasnigdhah kvacid ingudiphalabhidah sucyanta evopalaha /
visvasopagamad abhinnagatayah sabdam sahante mrgas
toyadharapathas ca valkalasikhanisyandarekhankitah // KSak_1.14

kulyambhobhiah pavanacapalaih sakhino dhautamula bhinno ragah
kisalayarucam ajoyadhumodgamena /
ete carvagupavanabhuvih chinnadarbhankurayam nastamsaka
harinasisavo mandamandam caranti // KSak_1.14a

suta sarvam upapannam /(KSak_1.14a)

raja (stokam antaram gatva) tapovananivasinam uparodho ma bhut /
etavaty eva ratham sthapaya yavad avatarami /(KSak_1.14a)

suta dhrtah pragraha / avataratv ayusman /(KSak_1.14a)

raja (avatirya) suta vinitavesena pravestavyani tapovanani nama
/ idam tavad grhyatam / (iti sutasyabharanani dhanus
copaniyarpayati) suta yavad asramavasinah pratyaveksyatham upavarte
tavad ardraprsthah kriyantam vajinah /(KSak_1.14a)

suta tatha (iti niskrantah)(KSak_1.14a5)

raja (parikramyavalokya ca) idam asramadvaram /yavat pravisami
(pravisya / nimittam sucayan)(KSak_1.15b1)

santam idam asramapadam sphurati ca bahuh kutah phalam ihasya /
athava bhavitavyanam dvarani bhavanti sarvatra // KSak_1.15

(nepathye)(KSak_1.15a)

ita itah sakhyau /(KSak_1.15a)

raja (karnam dattva) aye daksinena vrksavatikam alapa iva
srutyate / yavad atra gacchami / (parikramyavalokya ca) aye etas
tapasvikanyakah svapramananurupaih secanaghatair
balapadapebhyah payo datum ita evabhivartante (nipunam nirupya) aho
madhuram asam darsanam /(KSak_1.16b1)

suddhantadurlabham idam vapur asramavasino yadi janasya /
durikrtah khalu gunair udyanalata vanalatabhiah // KSak_1.

yavad imam chayam asritya pratipalayami (iti vilokayan
sthitah)(KSak_1.16a)

sakuntala ita itah sakhyau /(KSak_1.16a)

anasuya hala sakuntale tvatto 'pi tatakasyapasyasramavrksakah

priyatareti tarkayami / yena navamalikakusumapelava api tvam etesam
alavalapurane niyukta /(KSak_1.16a)

sakuntala na kevalam tataniyoga eva / asti me sodarasneho 'py etesu /
(iti vrksasecanam rupayati)(KSak_1.16a)

raja katham iyam sa kanvaduhta / asadhudarsi khalu tatrabhavan
kasyapo ya imam asramadharme niyunkte /(KSak_1.17b1)

idam kilavyajamanoharam vapus tapahksamam sadhayitum ya icchati
/
dhruvam sa nilotpalapatradharaya samilatam chettum rsir
vyavasyati // KSak_1.17

bhavatu / padapantarhita eva tavad enam pasyami / (iti tatha
karoti)(KSak_1.17a)

sakuntala sakhi anasuye atipinaddhena valkalena priyam vadaya
niyantritasmi / sithilaya tavad etat /(KSak_1.17a)

anasuya tatha / (iti sikhilayati)(KSak_1.17a)

priyamvada (sahasam) atra payodharavistarayitr atmano yauvanam
upalabhasva / mam kim upalabhase /(KSak_1.17a)

raja kamam ananurupam asya vapuso valkalam na punar
alamkarasriyam na pusyati / kutah(KSak_1.18b1)

sarasijam anuviddham saivalenapi ramyam malinam api himamsor laksma
laksmim tanoti /
iyam adhikamanojña valkalenapi tanvi / kim iva hi madhuranam
mandanam nakrtinam // KSak_1.18

sakuntala (agrato 'valokya) esa vateritapallavangulibhis
tvarayativa+mam kesaravrksakah / yavad enam sambhavayami (iti
parikramati)(KSak_1.18a)

priyamvada hala sakuntale atreva+tavan muhurtam tistha yavat
tvayopagataya latasanatha iva ayam kesaravrksakah pratibhati
/(KSak_1.18a)

atah khalu priyamvadasi tvam /(KSak_1.18a)

raja priyam api tathyam aha sakuntalam priyamvada / asyah
khalu(KSak_1.19b1)

adharah kisalayaragah komalavitapanukarinau bahu /
kusumam iva lobhaniyam yauvanam angesu samnaddham // KSak_1.19

anasuya hala sakuntale iyam svayam varavadhuh saharasya tvaya
krtanamadheya vanajyotsneti navamalika / enam vismrtasi
/(KSak_1.19a)

sakuntala tad atmanam api vismarisyami / (latam upetyavalokya ca)
hala ramaniye khalu kala etasya latapadapamithunasya vyatikarah

samvrttah / navakusumayauvana vanajyotsna
snigdhapallavatayopabhogaksamah sahakarah / (iti pasyanti
tisthati)(KSak_1.19a)

priyamvada anasuye janasi kim sakuntala vanajyotsnam atimatram
pasyatiti /(KSak_1.19a)

anasuya na khalu vibhavayami / kathaya /(KSak_1.19a)

pri yatha vanajyotsnanurupena padapena samgata api namaivam aham apy
atmano 'nurupam varam labheyeti /(KSak_1.19a5)

saku esa nunam tavatmagato manorathah / (iti kalasam
avarjayati)(KSak_1.19a6)

raja api nama kulapater iyam asavarnaksetrasambhava syat / athava
krtam samdehena(KSak_1.19a)

asamsayam ksatraparigrahaksama yad aryam asyam abhilasi me
manah /
satam hi samdehapadesu vastusu pramanam antahkarana
pravrttayah // KSak_1.20

tathapi tattvata enam upalabhye /(KSak_1.20a)

saku (sasambhramam) ambho / salilasekasambhramodgato navamalikam
ujjhitva vadanam me madhukaro 'bhivartate (iti bhramarabadham
rupayati)(KSak_1.20a)

raja (sasprham)(KSak_1.21b1)

calapangam drstim sprsasi bahuso vepathumatim rahasy
akhyayiva+svanasi mrdu karnantikacarah /
karau vyadhunvatyah pibasi ratisarvasvam adharam vayam tattvanvesan
madhukara hatas tvam khalu krti // KSak_1.21

na esa dhrsto viramati / anyato gamisyami / katham ito 'py agacchati
/ hala paritrayetham mam anena durvinitena
madhukarenabhibhuyamanam /(KSak_1.21a)

ubhe (sasmitam) ke avam paritratum / dusyamtam akranda /
rajaraksitavyani tapovanani nama /(KSak_1.21a)

raja avasaro 'yam atmanam prakasayitum / na bhetaavyam na bhetaavyam
(ity ardhokte svagatam) rajabhavas tv abhijñato bhavet / bhavatv evam
tavad abhidhasye /(KSak_1.21a)

saku (padantare sthitva /sadrstiksepam) katham ito 'pi mam
anusrati /(KSak_1.21a)

raja (satvaram upasrtya) ah(KSak_1.22b1)

kah paura ve vasumatim sasati sasitari durvinitanam /
ayam acaraty avinayam mugdhasu tapasvikanyasu // KSak_1.22

(sarva rajanam drsta kimcid iva sambhrantah)(KSak_1.22a)

anasuya aryan na khalu kim apy atyahitam / iyam nau priyasakhi
madhukarenabhibhuyamana kataribhuta / (iti sakuntalam
darsayati)(KSak_1.22a)

raja (sakuntalabhimukho bhutva) api tapo vardhate /(KSak_1.22a)

(sakuntala sadhvasad avacana tisthati)(KSak_1.22a)

anasuya idanim atithivisesalabhena / hala sakuntale gacchotajam /
phalamisram argham upahara / idam padodakam bhavisyati /(KSak_1.22a5)

raja bhavatinam sunrtaya eva krtam atithyam /(KSak_1.22a6)

priyamvada tena hy asyam prachayasitalayam
saptaparnavedikayam muhurtam upavisya parisramavinodam karotv
aryah /(KSak_1.22a)

raja nunam yuyam apy anena karmana parisrantah /(KSak_1.22a)

anasuya hala sakuntale ucitam nah paryupasanam atithinam /
atropavisamah (iti sarva upavisanti)(KSak_1.22a)

saku (atmagatam) kim nu khalv imam preknya tapovanavirodhino vikarasya
gamaniyasmi samvrtta /(KSak_1.22a0)

raja (sarva vilokya) aho samavayoruparamaniyam bhavatinam
sauhardam /(KSak_1.22a1)

pri (janantikam) anasuye ko nu khalv esa caturagambhirakrtir madhuram
priyam alapan prabhavavan iva laksyate /(KSak_1.22a2)

ana sakhi mama apy asti kautuhalam / prcchami tavad enam(KSak_1.22a3)

(prakasam)(KSak_1.22a4)

aryasya madhuralapajanito visrambho mam mantrayate katama aryena
rajarsivamso 'lamkriyate katamo va virahaparyutsukajanah kuto
desah kim nimittam va sukumarataro 'pi
tapovanagamanaparisramasyatma padam upanitah /(KSak_1.22a5)

saku (atmagatam) hrdaya mottamya / esa tvaya cintitany anasuya
mantrayate /(KSak_1.22a6)

raja (atmagatam) katham idanim atmanam nivedayami katham
vatmapaharam karomi / bhavatu / evam tavad enam vaksye /
(prakasam) bhavati yah pauraena rajña dharmadhikare niyuktah so
'ham avighnakriyopalambhaya dharmaranyam idam ayatah /(KSak_1.22a7)

(sakuntala srngaralajjam rupayati)(KSak_1.22a8)

ana (ubhayor akaram viditva / janantikam) hala sakuntale yad yatradya
tatah sannihito bhavet /(KSak_1.22a9)

saku tatah kim bhavet /(KSak_1.22a0)

sakhyau imam jivitasarvasvenapy atithivisesam krtartham
karisyati /(KSak_1.22a1)

saku yuvam apetam / kim api hrdaye krtva matrayethe / na yuvayor
vacanam srosyami /(KSak_1.22a2)

raja vayam api tavad bhavatyoh sakhigatam kim api prechamah
/(KSak_1.22a3)

sakhyau aya anugraha iveyam abhyarthana /(KSak_1.22a4)

raja bhagavan kasyapah sasvate brahmani sthita iti prakasah /
iyam ca vah sakhi tad atmajeti katham etat /(KSak_1.22a5)

anasuya snotv aryah / asti ko 'pi kausika iti gotranamadheyo
mahaprabhavo rajarsih /(KSak_1.22a6)

raja asti / sruryate /(KSak_1.22a7)

ana tam avayoh priyasakhyah prabhavam avagaccha / ujjhitayah
sarirasamvardhanadibhis tatakasyapo 'syah pita /(KSak_1.22a8)

raja ujjhitasabdena janitam me kautuhalam / amulat+srotum icchami
/(KSak_1.22a9)

ana snotv aryah / gautamitire pura kila tasya rajarser ugre
tapasi vartamanasya kim api jatasankair devair menaka namapsarah
presita niyamavighnakarini /(KSak_1.22a0)

raja asty etad anyasamadhibhirutvam devanam /(KSak_1.22a1)

anasuya tato vasantodarasamaye tasya unmadayitr rupam preksya (ity
ardhokte lajjaya viramati)(KSak_1.22a2)

raja parastaj jñayata eva / sarvathapsarahsambhavaisa
/(KSak_1.22a3)

anasuya atha kim /(KSak_1.22a4)

raja upapadye /(KSak_1.23b1)

manusisu katham va syad asya rupasya sambhavah /
na prabhataralam jyotir udeti vasudhatalat // KSak_1.23

(sakuntaladhommukhi tisthati)(KSak_1.23a)

raja (atmagatam) labdhavakaso me manorathah / kim tu sakhya
parihasodahrtam varaprarthanam srutva
dhrtadvaidhibhavakataram me manah /(KSak_1.23a)

pri (sasmitam sakuntalam vilokya nayakabhimukhi bhutva)(KSak_1.23a)

punar api vaktukama ivaryah /(KSak_1.23a)

(sakuntalam sakhim angulya tarjayati)(KSak_1.23a5)

raja samyag upalaksitam bhavatyah / asti nah saccaritasravanalobhad

anyad api prastavyam /(KSak_1.23a6)

pri alam vicarya / aniyantaranuyogas tapasvijano nama /(KSak_1.23a)

raja it sakhim te jñatum icchami /(KSak_1.24b1)

vaikhanasam kim anaya vratam apradanad vyapararodhi madanasya
nisevitavyam /

atyantam atmasadrseksanavallabhabhir aho nivatsyati sama
harinanganabhi // KSak_1.24

pri arya dharmacarane 'pi paravaso 'yam janah / guroh punar asya
anurupavarapradane samkalpah /(KSak_1.24a)

raja (atmagatam) an duravapeyam khalu prarthana /(KSak_1.25b1)

bhava hrdaya sabhilasam samprati samdeha nirnayo jatah /
asankase yad agnim tad idam sparsaksamam ratnam // KSak_1.25

saku (sarosam iva) anasuye gamisyamy aham /(KSak_1.25a)

ana kim nimittam /(KSak_1.25a)

saku imam asambaddhapralapim priyamvadam aryayai gautamyai
nivedayisyami /(KSak_1.25a)

ana sakhi na yuktam akrtasatkaram atithivisesam visrjya svachandato
gamanam /(KSak_1.25a)

(sakuntala na kimcid uktva prasthitaiva)(KSak_1.25a5)

raja (grahitum icchan nigrhyatmanam / atmagatam) aho
cesta+pratirupika kamijanamanovrttih / aham hi(KSak_1.26b1)

anuyasyan munitanayam sahasa vinayena varitaprasarah /
sthanad anuccalann api gatveva+punah pratinivrttah // KSak_1.26

pri (sakuntalam nirudhya) hala na te yuktam gantum /(KSak_1.26a)

saku (sabhrubhangam) kim nimittam /(KSak_1.26a)

pri vrksasecane dve darayasi me / ehi tavat / atmanam mocayitva tato
gamisyasi (iti balad enam nivartayati)(KSak_1.26a)

raja bhadre vrksasecanad eva parisrantam atrabhavatim laksaye /
tatha hy asyah(KSak_1.27b1)

srastamsav atimatralohitalau bahu ghatoksepanad adya api
stanavepathum janayati svasah pramanadhikah /
baddham karnasirisarodhi vadane dharmambhasam jalakam bandhe
sramsini caikahastayamitah paryakula murdhajah // KSak_1.27

tad aham enam anrnam karomi (iti anguliyam datum
icchati)(KSak_1.27a)

(ubhe namamudraksarany anuvacya parasparam avalokayatah)(KSak_1.27a)

raja alam asman anyatha sambhavya / rajñah parigraho 'yam iti
rajapurusam mam avagacchatha /(KSak_1.27a)

pri tena hi narhaty anguliyakam anguliviyogam / aryasya
vacanenarnedananim esa / (kimcid vihasya) hala sakuntale mocitasy
anukampinaryena / athava maharajena / gacchedanim /(KSak_1.27a)

saku (atmagatam) yady atmanah prabhavisyami /(KSak_1.27a5)

(prakasam) ka tvam visrastavyasya roddhavyasya va /(KSak_1.27a6)

raja (sakuntalam vilokya / atmagatam) kim nu khalu yatha vayam asyam
evam iyam apy asman prati syat / athava labdhavakasa me prarthana /
kutah /(KSak_1.28b1)

vacam na misrayati yady api madvacobhiah karnam dadaty abhimukham
mayi bhasamane /

kamam na tisthati madananasammukhinam bhuyistham anyavisaya
na tu drstir asyah // KSak_1.28

(nepathye)(KSak_1.28a)

bho bhos tapasvinah samnihitas tapovanasattvaraksayai bhavata /
pratyasannah kila mrga ya vihari parthivo dusyantah /(KSak_1.29b1)

turagakhurahatas tatha hi renur vitapavisaktajalardravalkalesu /
patati parinatarunaprakasah salabhasamuha ivasramadrumesu //
KSak_1.29

api ca /(KSak_p31903)

tivraghatapratihatataruskandhalagnaikadantah
padakrstavratativalayasangasamjatapasah /
murto vighnas tapasa iva no bhinnasarangayutho dharmaranyam
pravisati gajah syandalokabhithah // KSak_1.30

(sarvah karnam dattva kimcid iva sambhrantah)(KSak_1.30a)

raja (atmagatam) aho dhik paura asmadanvesinas tapovanam uparundhanti /
bhavatu / pratigamisyamas tavat /(KSak_1.30a)

sakhyau arya anenaranyakavrttantena paryakulah smah / anujanihi
na utajagamanaya /(KSak_1.30a)

raja (sasambhramam) gacchantu bhavatyah / vayam apy asramapida
yatha na bhavati tatha prayatisyamahe /(KSak_1.30a)

(sarve uttisthanti)(KSak_1.30a5)

sakhyau arya asambhavitatithisatkaram bhuyo 'pi preksananimittam
lajjamahe aryam vijñapayitum /(KSak_1.30a6)

raja ma maivam / darsanenaiva bhavatinam puraskrto 'smi /(KSak_1.30a)

saku anasuye abhinavakusasucya pariksatam caranam
kurabakasakhaparilagnam ca valkalam / tavat paripalayata mam yavad

etan mocayami /(KSak_1.30a)

(sakuntala rajanam avalokayanti savyajam vilambya saha sakhibhyam
niskranta)(KSak_1.30a)

raja mandautsukyo 'smi nagaragamanam prati / yavad anuyatrikan sametya
natidure tapovanasya nivesayeyam / na khalu saknomi sakuntalavyaparad
atmanam nivartayitum / mama hi(KSak_1.31b1)

gacchati purah sariram dhavati pascad asamstutam cetah /
cinamsukam iva ketoh prativatam niyamanasya // KSak_1.31

(iti niskrantah sarve)(KSak_1.31a)

(prathamo 'nkah)

dvitiyo 'nkah

(tataha pravisati visanno vidusakah)(KSak_2.1b1)

vidusaka (nihsvasya) bho distam / etasya mrgayasilasya rajño
vayasyabhavena nirvinno 'smi / ayam mrgo 'yam vaharo 'yam
sardula iti madhyahne 'pi grismaviralapadapachayasu vanarajisv
ahindayate atatito 'tavi / patrasamkarakasayani
kadusnani girinadijalani piyante / aniyatavelam
sulyamamsabhuyistha aharo bhujyate /
turaganudhavanakanditasamdhe ratrav api nikamam sayitavyam
nasti / tato mahaty eva pratyuse dasyah putraih sakunilubdhakair
vanagrahanakolahalena pratibodhito 'smi / iyatedanim api pida na
kiskramati / tato gandasyopari pindakah samvrttah / hyah
kilasmasv avahinesu tatra bhavato mrganusarenasramapadam
pravistasya tapasakanyaka sakuntala mamadhanyataya darsita /
sampratam nagaragamanaya manah katham api na karoti / adya api tasya
tam eva cintayato 'ksnoh prabhatam asit / ka gatih / yavat tam
krtacaraparikramam pasyami / (iti parikramyavalokya ca)(KSak_2.1b2)

esa banasanahastabhir yavanibhir vanapuspamaladharinibh
parivrtta ita evagacchati priyavayasyah / bhavatu / angabhangavikala iva
bhutva sthasyami / yady evam api nama visramam labheya / (iti
dandakastham avalambya sthitah) (tataha pravisati
yathanirdistaparivaro raja)(KSak_2.1b3)

raja (KSak_2.1b1)

kamam priya na sulabha manas tu tadbhavadarsanasvasi /
akrtarthe 'pi manasije ratim ubhayaparthana kurute // KSak_2.1

(smitam krtva) evam atmabhiprayasambhavitestajanacittavrttih
prarthita vidambyate /(KSak_2.2b1)

snigdham viksitam anyato 'pi nayane yat prerayantya taya yatam yac ca
nitambayor gurutaya mandam vilasad iva /
ma ga ity uparuddhaya yad api sa sasuyam ukta sakhi sarvam tat kila

matparayanam aho kami svatam pasyati // KSak_2.2

vidusaka (tathasthita eva) bho vayasya na me hastapadam prasarati tad
van matrena japayisyami / jayatu jayatu bhavan /(KSak_2.2a)

raja kuto 'yam gatropaghatah /(KSak_2.2a)

vidu kutah kila svayam aksyakulikrtyasrukaranam prcchasi
/(KSak_2.2a)

ra na khalv avagacchami /(KSak_2.2a)

vidu bho vayasya yad vetasah kubjalilam vidambayati tat kim atmanah
prabhavena nanu nadivegasya /(KSak_2.2a5)

ra nadivegas tatra karanam /(KSak_2.2a6)

vidu mama api bhavan /(KSak_2.2a)

ra katham iva /(KSak_2.2a)

vidu evam rajakaryany ujhitvaitadrsa akulapradese
vanacaravrttina tvaya bhavitavyam / yat satyam pratyaham
svapadasamutsaranaih samksobhitasamdhibandhanam mama
gatrnam aniso 'smi samvrttah / tat prasida me / ekaham api
tavad visramyatam /(KSak_2.2a)

raja (svagatam) ayam caivam aha / mama api kasyapasutam anusmrtya
mrgayaviklavam cetah / kutah(KSak_2.3b1)

na namayitum adhiyam asmi sakto dhanur idam ahitasayakam mrgesu /
sahavasatim upetya yaih priyayah krta iva mugdhavilokopadesah //
KSak_2.3

vidu (rajño mukham vilokya) atrabhavan kim api hrdaye krtva
mantrayate / aranye maya ruditam asit /(KSak_2.3a)

ra (sasmitam) kim anyat / anatikramaniyam me suhrdvakyam iti sthito
'smi /(KSak_2.3a)

vidu ciram jiva / (iti gantum ichati)(KSak_2.3a)

ra vayasya tistha / savasesam me vacah /(KSak_2.3a)

vidu ajñapayatu bhavan /(KSak_2.3a5)

ra visrantena bhavata mama apy ekasminn anayase karmani sahayena
bhavitavyam /(KSak_2.3a6)

vidu kim modakakhadikayam / tena hy ayam sugrhitah ksanah
/(KSak_2.3a)

ra yatra vaksyami / kah ko 'tra bhoh /(KSak_2.3a)

(pravisyam)(KSak_2.3a)

dauvarika (pranamya) ajñapayatu bhartta /(KSak_2.3a0)

ra raivataka senapatish tavad ahuyatam /(KSak_2.3a1)

dau tatha / (iti niskramya senapatina saha punah pravishya) esa
ajñavacanotkantho bhartetodattadrstir eva tishthati /
upasarpatv aryah /(KSak_2.3a2)

seena (rajanam avalokya) drstadosa api svamini mrgaya kevalam
guna eva samvrtta / tatha hi devah(KSak_2.4b1)

anavaratadhanur jyaspahanakrurapurva ravikiranasahisnu svedalesair
abhinam /
apacitam api gatram vyayatavd alakshyam giricara iva nagah
pranasaram bibharti // KSak_2.4

(upetya) jayatu jayatu svami / grhitasvapadam aranyam / kim
anyatravasthiyate /(KSak_2.4a)

raja mandotsahah krto 'smi mrgayapavadina madhavyena /(KSak_2.4a)

senapati (janantikam) sakhe sthirapratibandho bhava / aham tavat
svaminas cittavrttim anuvartisyate / (prakasam) pralapatv esa
vaidheyah / nanu prabhur eva nidarsanam /(KSak_2.4a)

medaschedakrsodaram laghu bhavaty utthanayogyam vapuh sattvanam
api lakshyate vikrtimac cittam bhayakrodhayoh /
utkarsah sa ca dhanvinam yad isavah sidhyanti lakshyate cale mithya
eva vyasanam vadanti mrgayam idrg vinodah kutah // KSak_2.5

vidu apehi re utsahahetuka / atrabhavan prakrtim apannah / tvam tavat
atavito 'tavim ahindamano naranasikalolupasya jirnarksasya
kasya api mukhe patisyasi /(KSak_2.5a)

ra bhadra senapate asramasamniraste sthitah smah / atas te
vaco nabhinandami / adya tavat /(KSak_2.6b1)

gahantam mahisa nipanasalilam srngair muhus taditam
chayabaddhakadambakam mrgakulam romantham abhyasyatu /
visrabdham kriyatam vaharatatibhir mustaksatih palvale visramam
labhatam idam ca sithitalajyabandham asmaddhanuh // KSak_2.6

senapati yat prabhavisnave rocate /(KSak_2.6a)

ra tena hi nivartaya purvagatan vanagrahinah / yatha na me sainikas
tapovanam uparundhanti tatha niseddhavyah / pasya /(KSak_2.7b1)

samapradhanesu tapodhanesu gudham hi datatmakam asti tejah /
sparsanukuleva suryakantas tadanyatejo 'bhivhad vadanti // KSak_2.7

sena yad ajñapayati svami /(KSak_2.7a)

vidu vidhvamsatam te utsahavrttantah /(KSak_2.7a)

(niskrantah senapatih)(KSak_2.7a)

raja (parijanam vilokya) apanayantu bhavaty mrgayavesam / raivataka

tvam api svam niyogam asunyam kuru /(KSak_2.7a)

parijana yad deva ajñāpayati / (iti niskrantah)(KSak_2.7a5)

vidu krtam bhavata nirmaksikam / sampratam etasmin
padapachayaviracitavitanasanathe silatale nisidatu bhavan yavad
aham api sukhasino bhavami /(KSak_2.7a6)

raja gacchagratah /(KSak_2.7a)

vidu etu bhavan /(KSak_2.7a)

(ity ubhau parikramyopavistau)(KSak_2.7a)

ra madhavya anavaptacaksuh phalo 'si / yena tvaya darsaniyam na
drstam /(KSak_2.7a0)

vidu nanu bhavan agrato me vartate /(KSak_2.7a1)

ra sarvah kantam atmiyam pasyati / aham tu tam
asramalalamabhutam sakuntalam adhikrtya bravimi /(KSak_2.7a2)

vidu (svagatam) bhavatu / asyavasaram na dasye /(KSak_2.7a3)

(prakasam) bho vayasya te tapasakanyakabhyarthaniya drsyate
/(KSak_2.7a4)

ra sakhe na pariharye vastuni pauraanam manah pravartate
/(KSak_2.8b1)

surayuvatisambhavam kila muner apatyam tad ujjhitadhigatam /
arkasyopari sithilam cyutam iva navamalikakusumam // KSak_2.8

vidu)vihasya) yatha kasya api pindakharjurair udvejitasya tindyam
(tintinyam) abhilaso bhavet tatha striratnaparibhoginah bhavata
iyam abhyarthana /(KSak_2.8a)

ra na tavad enam pasyami yenaivam avadih /(KSak_2.8a)

vidu tat khalu ramaniyam yad bhavato 'pi vismayam utpadayati /(KSak_2.8a)

ra vayasya kim bahuna /(KSak_2.9b1)

citre nivesye parikalpitasattvayoga rupocayena manasa vidhina krta nu
/

striratnasrstir apara pratibhati sa me dhatur vibhutam anucintya
vapus ca tasyah // KSak_2.9

vidu yady evam pratyadesa idanim rupavatinam /(KSak_2.9a)

ra idam ca me manasi vartate /(KSak_2.10b1)

anaghratam puspam kisalayam alunam kararuhair anaviddham ratnam
madhu navam anasvadarasam /

akhandam pusyanam phalam iva ca tadrupam anagham na jane
bhoktaram kam iha samupasthasyati vidhiih // KSak_2.10

vidu tena hi laghu paritrayatam enam bhavan / ma kasya api tapasvina
inguditairacikkanasirsasya haste patisyati /(KSak_2.10a)

ra paravati khalu tatrabhavati / na ca samnihito 'tra gurujanah
/(KSak_2.10a)

vidu atha bhavantam antarena kidrsas tasya drstiragah
/(KSak_2.10a)

raja nisargad evapragalbhas tapasvikanyajanah / tathapi tu(KSak_2.11b1)

abhimukhe mayi samhrtam iksitam hasitam anyanimitakrtodayam /
vinayavaritavrttir atas taya na vivrto madano na ca samvrtah //
KSak_2.11

vidu na khalu drstamatrasya tavankam samarohati /(KSak_2.11a)

raja mithah prasthanah punah salinataya api kamam aviskrto
bhavas tatrabhavatyah / tatha hi /(KSak_2.12b1)

darbhankurena caranah ksata ity akhande tanvi sthita katicid
eva padani gatva /
asid vivrttavadana ca vimocayanti sakhasu valkalam asaktam api
drumanam // KSak_2.12

vidu tena hi grhitapatheyo bhava / krtam tvayopavanam tapovanam iti
pasyami /(KSak_2.12a)

ra sakhe tapasvibhih kaiscit parijñato 'smi / cintaya tavat
kenapadesena punar asramapadam gacchamah /(KSak_2.12a)

vidu ko 'paro 'padeso yusmakam rajñam / nivarasasthabhagam
asmakam upaharantv iti /(KSak_2.12a)

ra murkha anyam eva bhagadheyam ete tapasvino nirvapanti yo ratnarasin
api vihayabhinandyate / pasya /(KSak_2.13b1)

yad uttisthati varnebhyo nrpanam ksaya tat phalam /
tapahsadbhagam aksayyam dadaty aranyaka hi nah // KSak_2.13

(nepathye)(KSak_2.13a)

hanta siddharthau svah /(KSak_2.13a)

ra (karnam dattva) aye dhiraprasantasvarais tapasvibhir bhavitavyam
/(KSak_2.13a)

(pravisya)(KSak_2.13a)

jayatu jayatu bharta / etau dvau rsikumarau pratiharabhumim upasthitau
/(KSak_2.13a5)

raja tena hy avilambitam pravesaya tau /(KSak_2.13a6)

dauvarika esa pravesayami / (iti niskramya rsikumarabhyam saha
pravisya)(KSak_2.13a)

(ubhau rajanam vilokayatah)(KSak_2.13a)

prathamah aho diptimato 'pi visvasaniyatayasya vapusah / athava
upapannam etad asminn rsibhyo natibhinne rajani / kutah(KSak_2.14b1)

adhyakranta vasatir amuna apy asrame sarvabhogye raksayogad ayam api
tapah pratyaham samcinoti /
asyapi dyam sprsati vasinah caranadvandvagitah punyahsabdo
munir iti muhuhh kevalam rajapurvah // KSak_2.14

dvitiyah gautama ayam sa balabhit sakho dusyantah /(KSak_2.14a)

prathama atha kim /(KSak_2.14a)

dvitiyahh tena hi(KSak_2.15b1)

naitac citram yad ayam udadhisnyamasimam dharitrim ekah krtsnam
nagaraparighapramsubahur bhunakti /
asamsante samitisu sura baddhavaira hi daityair asyadhijye dhanusi
vijayam pauruhute ca vajre // KSak_2.15

ubhau (upagamyā) vijayasva rajan /(KSak_2.15a)

ra (asanad utthaya) abhivadaye bhavantau /(KSak_2.15a)

ubhau svasti bhavate / (iti phalany upaharatah)(KSak_2.15a)

ra (saprānamam parigrhya) ajñāpayitum icchami /(KSak_2.15a)

ubhau vidito bhavan asramasadam ihasthah / tena bhavantam prarthayante
/(KSak_2.15a5)

ra kim ajñāpayanti /(KSak_2.15a6)

ubhau tatrābhavatah kanvasya maharser asamnidhyad raksamsi
nestivighnam utpadayanti / tat katipayaratram sarathidvitiyena
bhavata sanathikriyatam asrama iti /(KSak_2.15a)

ra anugrhitō 'smi /(KSak_2.15a)

vidu (apavarya) esa idanim anukula te 'bhyarthana /(KSak_2.15a)

ra (smitam krtva) raivataka madvacanad ucyatam sarathih /
sabanasanam ratham upasthapaya iti /(KSak_2.15a0)

dau yad deva ajñāpayati / (iti niskrantah)(KSak_2.15a1)

ubhau (saharsam)(KSak_2.16b1)

anukarini purvesam yuktarupam idam tvayi /
apannabhayasatresu diksitah khalu pauravah // KSak_2.16

ra (saprānamam) gacchatam puro bhavantau / aham apy anupadam agata eva
/(KSak_2.16a)

ubhau vijayasva (iti niskrantau)(KSak_2.16a)

ra madhavya apy asti sakuntaladarsane kutuhalam /(KSak_2.16a)

vidu prathamam saparivaham asit / idanim raksasavrttantena
bindur api navasesitah /(KSak_2.16a)

ra ma bhaisih / nanu matsamipe vartisyase /(KSak_2.16a5)

vidu esa raksasad raksito 'smi /(KSak_2.16a6)

(pravisyaya)(KSak_2.16a)

dau sajjo ratho bhartur vijayaprasthanam apeksate / esa punar nagarad
devinam jñaptiharah karabhaka agatah(KSak_2.16a)

ra (sadaram) im ambabhiih presitah /(KSak_2.16a)

dau atha kim /(KSak_2.16a0)

ra nanu pravesyatam /(KSak_2.16a1)

dau tatha / (iti niskramya karabhakena saha pravisyaya) esa bharta /
upasarpa /(KSak_2.16a2)

karabhaka jayatu jayatu bharta / devy ajñapayati / agamini caturthadivase
pravrttapparano me upavaso bhavisyati / tatra dirghayusavasyam
sambhavaniiyeti /(KSak_2.16a3)

ra itas tapasvikaryam / ito gurujanajña / dvayam apy anatikramaniyam /
kim atra pratividheyam /(KSak_2.16a4)

vidu trisankur ivantara tistha /(KSak_2.16a5)

ra satyam akulibhuto 'smi /(KSak_2.17b1)

krtyayor bhinnadesatvad dvaidhibhavati me manah /
purah patihatam saile srotah srotovaho yatha // KSak_2.17

(vicintya) sakhe tvam ambaya putra iti pratigrhitah / ato bhavan itah
pratinivrttya tapasvikaryavyagramanasam mam avedya tatrabhavatinam
putrakrtyam anusthatum arhati /(KSak_2.17a)

vidu na khalu mam raksobhirukam ganayasi /(KSak_2.17a)

ra (sasmitam) katham etad bhavati sambhavyate /(KSak_2.17a)

vidu yatha rajanujena gantavyam tatha gacchami /(KSak_2.17a)

ra nanu tapovanoparodhah pariharaniya iti sarvan anuyatrikams
tvayaiva saha prasthapayami /(KSak_2.17a5)

vidu (sagarvam) tena hi yuvarajo 'smidanim samvrttah /(KSak_2.17a6)

ra (svagatam) capalo 'yam batuh / kadacid asmatprarthanam
antahpurebhyah kathayet / bhavatu / enam evam vaksye / (vidusakam
haste grhitva / prakasam) vayasya rsigauravad asramam gacchami
/ na khalu satyam eva tapasakanyakayam mamabhilasah / pasya
/(KSak_2.17a)

kva vayam kva paroksamanmatho mrgasavaih samam edhito janah /

parihasavijalpitam sakhe paramarthena na grhyatam vacah // KSak_2.18

vidu atha kim /(KSak_2.18a)

(iti niskrantah sarve)(KSak_2.18a)

iti dvitiyo 'nkah /

trtiyo 'nkah

(tatah pravisati kusan adaya yajamanasisyah)(KSak_3.1b1)

sisya aho mahanubhavah parthivo dusyantah / yat pravistamatra
evasramam tatrabhavati nirupadravani nah karmani samvrttani
/(KSak_3.1b1)

ka katha banasamdhanē jyasabdenaiva duratah /
humkareneva dhanusah sa hi vighnan apohati // KSak_3.1

yavad iman vedisamstaranartham darbhan rtvigbhya upaharami /
(parikramyavalokya ca / akase) priyamvade kasya idam usiranulepanam
mrnalavanti ca nalinipatrani niyante / (srutim abhiniya) kim
bravisi / atapalanganad balavad asvatha sakuntala tasyah
sariranirvapanayeti / ksak_3.1a tarhi yatnad upacaryatam / sa khalu
bhagavatah kanvasya kulapater ucchvasitam / aham api tavad vaitanikam
santy udakam asyai gautamihaste visarjayisyami /(KSak_3.1a)

(iti niskrantah) ksak_3.1a viskambhakah /(KSak_3.1a)

(tatah pravisati kamayamanavastho raja)(KSak_3.1a5)

raja (sacintam nihsvasya)(KSak_3.1a6)

jane tapaso viryam sa bala paravatiti me viditam /
alam asmi tato hrdayam tathapi nedam nivartayitum // KSak_3.2

(madanabadham nirupya) bhagavan kusumayudha tvaya candramasa ca
visvasaniyabhyam atisamdhiyate kamijanarthah / kutah
/(KSak_3.2a)

tava kusumasaratvam sitarasmitvam indor dvayam idam ayathartham
drsyate madvidhesu /
visrjati himagarbhair agnim indur mayukhais tvam api kusumabanan
vajrasarikarosi // KSak_3.3

athava /(KSak_3.3a)

adya api nunam harakopavahninas tvayi jvalaty aurva ivamburasau /
tvam anyatha manmatha madvidhanam bhasmavasesah katham ittham
usnah // KSak_3.3a

anisam api makaraketur manaor rujam avahann abhimato me /
yadi madirayatanayanam tam adhikrtya praharatiti // KSak_3.4

(sakhedam parikramya) kva nu khalu samsthite karmani sadasyair
anujñatah khinnam atmanam vinodayami / ksak_3.4a (nihsvasya) kim

nu khalu me priyadarsanad rte saranam anyat /(KSak_3.4a)

yavad enam anvisyami / (suryam avalokya) imam ugratapavelam
prayena latavalayavatsu malinitiresu sasakhijana sakuntala
gamayati / ksak_3.4a tatraiva tavad gacchami / (parikramya samsparsam
rupayitva) aho pravatasubhago 'yam uddesah /(KSak_3.4a)

sakyam aravindasurabhii kanavahi malinitaranganam /
angair anangataptair aviralam alingitum pavanah // KSak_3.5

(parikramyavalokya ca) asmin vetasapariksipte latamandape
samnihitaya sakuntalaya bhavitavyam / tatha hi /(KSak_3.5a5)

abnyunnata purastad avagadha jaghanagauravat pascad /
dvare 'sya pandusikate padapanktir drsyate 'bhinava // KSak_3.6

yavad vitapantarenaivalokayami / (parikramya tatha krtva /
saharsam) aye labdham netranirvanam /(KSak_3.6a)

esa me manorathapriyatama sakusumastaranam silapattam
adhisayana sakhibhyam anvasyate / bhavatu /srosyamy asam
visrambhakathitani / (iti vilokayan sthitah)(KSak_3.6a)

(tatah pravisati yathoktavyapara saha sakhibhyam
sakuntala)(KSak_3.6a)

sakhyau (upavijya / sasneham) hala sakuntare api sukhayati
nalinipatravatah /(KSak_3.6a)

saku kim vijayato mam sakhyau /(KSak_3.6a5)

(sakhyau visadam natayitva parasparam avalokayatah)(KSak_3.6a6)

raja balavadasvasthasarira sakuntala drsyate /(KSak_3.7b1)

(savitarkam) tat kim ayam atapadosah syad uta yatha me manasi vartate /
(sabhilasam nirvarnya) atha va krtam samdehena /(KSak_3.7b2)

stananyastosiram prasithilamrnalaikavalayam priyayah sabadham
kim api kamaniyam vapur idam /
samas tapah kamam manasijanidaghaprasarayor na tu grismasyaivam
subhagam aparadham yuvatisu // KSak_3.7

priyamvada (janantikam) anasuye tasya rajarseh
prathamadarsanarabhya paryutsukeva sakuntala / kim nu khalv asyas
tannimitto 'yam atanko bhavet /(KSak_3.7a)

ana sakhi mama apidrsy asanka hrdayasya / bhavatu / pravaksyami
tavad enam (prakasam) / sakhi prastavyasi kim api / balavan khalu te
santapah /(KSak_3.7a)

saku (purvardhena sayanad utthaya) hala kim vaktukamasi /(KSak_3.7a)

ana hala sakuntale anabhyantare khalv avam madanagatasya vrttantasya /
kim tu yadrsitihassabandhesu kamayamananam avastha srutyate

tadrsim tava pasyami /(KSak_3.7a0)

kathaya kim nimittam samtapah / vikaram khalu paramarthato
'jñatvanarambhapratarasya /(KSak_3.7a1)

raja anasuyam apy anugato madiyas tarkah / na hi svamiprayena me
darsanam /(KSak_3.7a2)

saku (atmagatam) balavan khalu me 'bhinivesah / idanim api sahasaitayor
na saknomi nivedayitum /(KSak_3.7a3)

priyamvada sakhi sakuntale susthu esa bhanati / kim atmana
atankam upeksase / anudivasam khalu parihiyase 'ngaih / kevalam
lavanyamayī chaya tvam na muñcati /(KSak_3.7a4)

raja avitatham aha priyamvada / tatha hi(KSak_3.8b1)

ksamaksamakapolam ananam urah kathinyam uktastanam madhyah
klantatarah prakamavinatav amsau chaviḥ pandura /
socya ca priyadarsana ca madanaklisteyam alaksyate patranam iva
sosanena maruta sprsta lata madhavi // KSak_3.8

saku sakhi kasya vanyasya kathayisyami / kimtv ayasayitridanim
vam bhavisyami /(KSak_3.8a)

ubhe ata eva khalu nirbandha / snigdhanasamvibhaktam hi dukkham
sahyavedanam bhavati /(KSak_3.8a)

raja (KSak_3.9b1)

prsta janena samaduhkhasukhena bala neyam na vaksyati manogatam
adhihetum /
drsto vivrtya bahuso 'py anaya satrsnam atrantare
sravanakataratam gato 'smi // KSak_3.9

saku sakhi yatahprabhrti mama darsanapatham agatah sa
tapovanaraksita rajarsih (ity arthokte lajam natayati)(KSak_3.9a)

ubhe kathayatu priyasakhi /(KSak_3.9a)

saku tata arabhya tadgatenabhilasena etad avasthasmi samvrtta
/(KSak_3.9a5)

raja (saharsam) srutam srotavyam /(KSak_3.10b1)

smara eva tapahetur nirvapayita sa eva me jatah /
divasa ivabharyamas tapatyaye jivalokasya // KSak_3.10

saku tad yadi vam anumatam tatha vartetham yatha tasya rajarser
anukampaniya bhavami / anyathavasyam siñcata me tilodakam /(KSak_3.10a)

raja samsayachedi vacanam /(KSak_3.10a)

priyamvada (janantikam) anasuye duragatamanmathaksameyam
kalaharanasya /(KSak_3.10a)

yasmin baddhabhavaisa sa lalamabhutah pauravanam / tad yuktam asya
abhilaso 'bhinanditum /(KSak_3.10a)

ana tatha yatha bhanasi /(KSak_3.10a5)

pri (prakasam) sakhi distyanurupas te 'bhinivesah / sagaram
ujjhitva kutra va mahanady avatarati / ka idanim sahakaram
antarenatimuktalatam pallavitam sahate /(KSak_3.10a6)

raja kim atra citram yadi visakhe sasankalekham anuvartete
/(KSak_3.10a)

ana kah punar upayo bhaved yenavilambitam nibhrtam ca sakhya
manoratham sampadayavah /(KSak_3.10a)

pri nibhrtam iti cintaniyam bhavet / sighram iti sukaram /(KSak_3.10a)

ana katham iva /(KSak_3.10a0)

pri nanu sa rajarsir asyam snigdhadrstya sucitabhilasa etan
divasan prajagarakrso laksyate /(KSak_3.10a1)

raja satyam ittham bhuta evasmi / tatha hi(KSak_3.11b1)

idam asisirair antastapad vivarnam anikrtam nisi nisi
bhujanyastapangaprasaribhir asrubhah /
alabhilulitajyaghatankam muhur manibandhanat kanakavalayam
srastam srastam maya pratisaryate // KSak_3.11

pri (vicintya) hala madanalekho 'sya kriyatam tam sumanogopitam
krtva devaprasadasyapadesena tasya hastam prapayisyami
/(KSak_3.11a2)

ana rocate me sukumarah prayogah kim va sakuntala bhanati
/(KSak_3.11a3)

saku kim niyogo vam vikalpyate /(KSak_3.11a4)

pri tena hy atmana upanyasapurvam cintaya tavat kim api
lalitapadabandhanam /(KSak_3.11a5)

saku hala cintayamy aham / avadhiranabhirukam punar vepate me
hrdayam /(KSak_3.11a6)

raja (saharsam)(KSak_3.12b1)

ayam sa te tisthati samgamotsuko visankase bhiru yato
'vadhiranam /

labheta va prarthayita na va sriyam sriya durapah katham ipsito
bhavet // KSak_3.12

sakhyau ayi atmagunavamanini ka idanim sariranirvapayitri
saradim jyotsnam patantena varayati /(KSak_3.12a)

saku (sasmitam) niyojitedanim asmi / (ity upavistam
cintayati)(KSak_3.12a)

raja sthane khalu vismrta+nimesena caksusa priyam avalokayami /
yatah (KSak_3.13b1)

unnamitaikabhrolatam ananam asyah padani racayantyah /
kantakitena prathayati may anuragam kapolena // KSak_3.13

saku hala cintitam maya gitavastu / asamnihitani punar
lekhanasadhanani /(KSak_3.13a)

pri etasmiñ sukodarasukumare nalinipatre nakhair niksiptavarnam kuru
/(KSak_3.13a)

saku (yathoktam rupayitva) hala srnutam idanim samgatartham
na veti /(KSak_3.13a5)

ubhe avahite svah /(KSak_3.13a6)

saku (vacayati)(KSak_3.14b1)

tava na jane hrdayam mama punah kamo diva api ratrav api /
nirghrna tapati baliyas tvayi vrttamanorathaya angani // KSak_3.14

raja (sahasopasrtya)(KSak_3.15b1)

tapati tanugatri madanas tvam anisam mam punar dahaty eva /
glapayati yatha sasankam na tatha hi kumudvatim divasah //
KSak_3.15

sakhyau (vilokya sahasam utthaya) svagatam avilambino manorathasya
/(KSak_3.15a)

(sakuntalabhyutthatum icchati)(KSak_3.15a)

raja alam alam ayasena /(KSak_3.16b1)

samdastasukumasayanany asuktantabisabhangasurabhini /
guruparitapani na te gatrany upacaram arhanti // KSak_3.16

ana itah silatalaikadesam alamkarotu vayasyah /(KSak_3.16a)

(rajopavisati / sakuntala salajja tisthati)(KSak_3.16a)

pri dvayor api yuvayor anyonyanuragah pratyaksah / sakhisnehah punar
mam punar uktavadinim karoti /(KSak_3.16a)

raja bhadre naitat parharyam / vivaksitam hy anuktam anutapam
janayati /(KSak_3.16a)

pri apannasya visayanivasino janasyartiharena rajña bhavitavyam ity
esa vo dharmah /(KSak_3.16a5)

raja nasmat param /(KSak_3.16a6)

pri tena hiyam avayoh priyasakhi tvam uddisya idam avasthantaram
bhagavata madanenaropita / tad arhasy abhyupapattya jivitam asya
avalambitum /(KSak_3.16a)

raja bhadre sadharano 'yam pranayah / sarvathanugrhitto 'smi
/(KSak_3.16a)

sakuntala (priyamvadam avalokya) hala kim antahpuravirahaparyutsukasya
rajarses uparodhena /(KSak_3.16a)

raja sundari(KSak_3.17b1)

idam ananyaparayanam anyatha hrdayasamnihite hrdayam mama /
yadi samarthayase madireksane madanabanahato 'smi hatah punah //
KSak_3.17

ana vayasya bahuvallabha rajanah sruyante / yatha nau priyasakhi
bandhujanasocaniya na bhavati tatha nirvahaya /(KSak_3.17a)

raja bhadre kim bahuna(KSak_3.18b1)

parigrahabahutve 'pi dve pratisthe kulasya me /
samudrarasana corvi sakhi ca yuvayor iyam // KSak_3.18

ubhe nirvrte svah /(KSak_3.18a)

pri (sadrstiksepam) anasuye esa itodattadrstir utsuko
mrgapotako mataram anvisyati / ehi / samyojayava enam / (ity ubhe
prasthite)(KSak_3.18a)

saku hala asaranasmi / anyatara yuvayor agacchatu /(KSak_3.18a)

ubhe prthivyah yah saranam sa tava samipe vartate / (iti
niskrante)(KSak_3.18a)

saku katham gate eva /(KSak_3.18a5)

raja alam avegena / nanv ayam aradhayita janas tava samipe vartate
/(KSak_3.19b1)

kim sitalaih klamavinodibhir ardravatan sañcarayami
nalinidalatalavrntaih /
anke nidhaya karabhoru yathasukham te samvahayami caranav uta
padmatamrau // KSak_3.19

saku na mananiyesv atmanam aparadhayisye / (ity utthaya gantum
icchati)(KSak_3.19a)

raja sundari anirvano divasah iyam ca te sariravastha
/(KSak_3.20b1)

utsrjya kusumasayanam nalinidalakalpitastanavaranam /
katham atape gamisyasi paribadhapelavair angaih // KSak_3.20

(iti balad enam nivartayati)(KSak_3.20a)

saku paura raksa vinayam / madanasamtapta api na khalv atmanah
prabhavami /(KSak_3.20a)

raja bhuru alam gurujanabhayena / drstva te vidadharma

tatrabhavan natra dosam grahiswati kulapatih / pasya /(KSak_3.21b1)

gandharvena vivahena bahvyo rajarsikanyakah /
sruyante parinitas tah pitrbhis cabhinanditah // KSak_3.21

saku muñca tavan mam / bhuyo 'pi sakhijanam anumanayisye /(KSak_3.21a)

raja bhavatu / moksyami /(KSak_3.21a)

saku kada /(KSak_3.21a)

raja (KSak_3.22b1)

apariksatakomalasya yavat kusumasyeva navasya satpadena /
adharasya pipasata maya te sadayam sundari grhyate raso 'sya //
KSak_3.22

(iti mukham asyah samunnamayitum icchati / sakuntala pariharati
natyena)(KSak_3.22a)

(nepathye)(KSak_3.22a)

cakravakavadhuke amantrayasva sahadaram / upasthita rajani /(KSak_3.22a)

saku (sasambhramam) paura asamsayam mama
sariravrttantopalambhayarya gautami ita evagacchati / tad
vitapantarito bhava /(KSak_3.22a)

raja tatha / (ity atmanam avrtya tisthati)(KSak_3.22a5)

(tatah pravisati patrahasta gautami sakhyau ca)(KSak_3.22a6)

sakhyau ita ita aya gautami /(KSak_3.22a)

gautami (sakuntalam upetya) jate api laghusamtapani te 'ngani
/(KSak_3.22a)

saku aye asti me visesah /(KSak_3.22a)

gautami anena darbhodakena nirabadham eva te sariram bhavisyati /
(sirasi sakuntalam abhyuksya) vatse parinato divasah / ehi utajam eva
gacchamah / (iti prasthitah)(KSak_3.22a0)

saku (atmagatam) hrdaya prthamam eva sukhopante manorathe katarabhavam
na muñcasi / sanusayavighatitasya katham te sampratam samtapan
/ (padantare sthitva / prakasam) latavalaya samtapaharaka amantraye
tvam bhuyo 'pi paribhogaya / (iti dukhena niskranta sakuntala
sahetarabhih)(KSak_3.22a1)

raja (purvasthanam upetya / sanihsvasam) aho vighnavatyah
prathitarthasiddhayah / maha hi(KSak_3.23b1)

muhur angulisamvrtadharaustham

pratisedhaksaraviklavabhiramam /

mukham amsavivarti paksmalaksyah katham apy unnamitam na cumbitam
tu // KSak_3.23

kva nu khalu samprati gacchami / athava ihaiva priyaparibhuktamukte
latavalaye muhurtam sthasyami /(KSak_3.23a)

(sarvato 'valokya)(KSak_3.23a)

tasyah puspamayi sariralulita sayya silayam iyam klanto
manmathalekha esa nalinipatre nakhair arpitah /
hastad bhrastam idam bisabharanam ity asajyamaneksano
nirgantum sahasa na vetasagr hac chaknomi sunyad api // KSak_3.24

(akase) rajan (KSak_3.25b1)

sayamtane sadanakarmani sampravrtte vedim hutasanavatim
paritah prayastah /
chayas caranti bahudha bhayam adadhanah samdhyapayodakapisah
pisitasananam // KSak_3.25

raja ayam aham agacchami / (iti niskrantah)(KSak_3.25a)

trtiyo 'nkah /

caturtho 'dhyayah /

(tatah pravisatah kusumavacayam natayantya sakhyau /(KSak_4.1b1)

ana hala priyamvade yady api gandharvena vidhina nirvrttakalyana
sakuntalanurupabhartgamini samvrtteti nirvrtam me hrdayam
tathapy etavac cintaniyam /(KSak_4.1b2)

pri katham iva /(KSak_4.1b3)

ana adya sa rajarsir istim parisamapya+rsibhir visarjita atmano
nagaram pravisyantah purasamagata ito+gatam vrttantam smarati va
na veti /(KSak_4.1b4)

pri visrabdha bhava / na tadsa akrtivisesa gunavirodhino
bhavanti / tata idanim imam vrttantam srutva na jane kim
pratipatsyata iti /(KSak_4.1b5)

ana yathaham pasyami tatha tasyanumatam bhavet /(KSak_4.1b6)

pri katham iva /(KSak_4.1b7)

ana gunavate kanyaka pratipadaniya ity ayam tavat prathamah
samkalpah / tam yadi daivam eva sampadayati nanv aprayasena
krtartho gurujanah /(KSak_4.1b8)

pri (puspabhajanam vilokya) sakhi avacitani balikarmaparyaptani
kusumani /(KSak_4.1b9)

ana nanu sakhyah sakuntalayah saubhagyadevatarcaniya /(KSak_4.1b10)

pri yujyate / (iti tad eva karmabhinayatah)(KSak_4.1b11)

(nepathye)(KSak_4.1b12)

ayam aham bhoh /(KSak_4.1b13)

ana (karnam dattva) sakhi atithinam iva niveditam /(KSak_4.1b14)

pri nanutajasamnihita sakuntala /(KSak_4.1b15)

ana adya punar hrdayenasamnihita / alam etavadbhiih kusumaih / (iti prasthite) (nepathye)(KSak_4.1b1)

ah atithiparibhavini (KSak_4.1b2)

vicintayanti yam ananyamanasa tapodhanam vetsi na mam upasthitam / smarisyati tvam na sa bodhito 'pi san katham pramattah prathamam krtam iva // KSak_4.1

pri ha dhig gha dhik / apriyam eva samvrttam / kasminn api pujarhe 'paraddha sunyahrdaya sakuntala / (puro 'valokya)(KSak_4.1a)

na khalu yasmin kasminn api / esa durvasah sulabhakopo maharsih / tatha saptva vegabalotphullaya durvaraya gatya pratinivrttah /(KSak_4.1a)

ana ko 'nyo hutavahad dagdhum prabhavati / gaccha / padayoh pranamya nivartaya enam yavad aham arghodakam upakalpayami /(KSak_4.1a)

pri tatha (iti niskranta)(KSak_4.1a5)

ana (padantare skhalitam nirupya) aho avegaskhalitaya gatya prabhrastam mamagrahastat puspabhajanam / (iti puspocayam rupayati)(KSak_4.1a6)

(pravisya)(KSak_4.1a)

pri sakhi prakrtivakrah sa kasyanunayam pratigrhnati / kim api punah sanukrosah krtah /(KSak_4.1a)

ana (sasmitam+tasmin bahv etad api / kathaya /(KSak_4.1a)

pri yada nivartitum necchati tada vijñapito maya /(KSak_4.1a0)

bhagavan prathama iti preksyavijñatatapahprabhavasya duhitrjanasya bhagavataiko 'paradho marsayitavya iti /(KSak_4.1a1)

ana tatas tatah /(KSak_4.1a2)

pri tato na me vacanam anyatha+bhavitum arhati kim tv abhijñanabharanadarsanena sapo nivartisyata iti mantrayamana evantarhitah /(KSak_4.1a3)

ana sakyam idanim asvasitum / asti tena rajarsina samprasthitena svanamadheyankitam anguliyakam smaraniyam iti svayam pinaddham / tasmin svadhinopaya sakuntala bhavisyati /(KSak_4.1a4)

pri sakhi ehi / devakaryam tavad asya nirvartayavah /(KSak_4.1a5)

(iti parikramatah)(KSak_4.1a6)

pri (vilokyanasuye pasya tavat / vamahastopahitavadana alikhiteva priyasakhi / bhartrgataya cintayatmanam api naisa vibhavayati / kim

punar agantukam /(KSak_4.1a7)

ana priyamvade dvayor eva nau mukhe esa vrttanta tisthatu /
raksitavya khalu prakrtipelava priyasakhi /(KSak_4.1a8)

pri ko nama usnodakena navamalikam siñcati /(KSak_4.1a9)

(iti niskrante)(KSak_4.1a0)

viskambhakah /(KSak_4.1a1)

(tatah pravrisati suptothitah sisayah)(KSak_4.1a2)

sisya velopalaksanartham adisto 'smi tatrabhavata pravasad
upavrttena kasyapena / prakasam nirgatas tavad avalokayami kiyad
avasistam rajanya iti / (parikramyavalokya ca) hanta prabhatam /
tatha hi /(KSak_4.2b1)

yaty ekato 'stasikharam patir osadhinam aviskrtarunapurahsara
ekato 'rkah /

tejadvayasya yugapadvyanodayabhyam loko niyamyata ivatmadasantaresu //
KSak_4.2

antarhite sasini saiva kumudvati me vrstim na nandayati

samsmaraniasobha /

istaprasavanitany abalajanasya dukkhani nunam

atimatrasuduhsahani // KSak_4.3

(pravrisyapatiksepna)(KSak_4.3a)

ana yady api nama visayaparanmukhasya janasyaitan na viditam tathapi
tena rajña sakuntalayam anaryam acaritam /(KSak_4.3a)

sisya yavad upasthita homavelam gurave nivedayami /(KSak_4.3a)

(iti niskrantah)(KSak_4.3a)

ana pratibuddha api kim karisyami / na ma ucitesv api
nijakaraniyesu hastapadam prasarati / kama idanim sakamo bhavatu
yenasatyasamdhe jane suddhahrdaya sakhi padam karita / athava
durvasah sapa esa vikarayati /(KSak_4.3a5)

anyatha katham sa rajarsis tadrsani mantrayitvaitavatah kalasya
lekhamatram api na visrjati /(KSak_4.3a6)

tad ito 'bhijñanam anguliyakam tasya visrjavah / dukkhasile
tapasvijane ko 'bhyarthyatam / nanu sakhigami dosa iti vyavasita api na
parayami pravrasapratinivrttasya tatakasyapasya dusyantaparinitam
apannasattvam sakuntalam nivedayitum / ittham gate 'smabhii kim
karaniyam /(KSak_4.3a)

(pravrisya)(KSak_4.3a)

pri (saharsam) sakhi tvarasva tvarasva sakuntalayah prasthanakautukam
nivartayitum /(KSak_4.3a)

ana sakhi katham etat /(KSak_4.3a0)

pri srnu / idanim sukhasayitaprcchika sakuntalaskasam
gatasmi /(KSak_4.3a1)

ana tatas tatah /(KSak_4.3a2)

pri tavad enam lajjavanatamukhim parisvajya tatapasyapenaivam
abhinanditam / distya dumakulitadrster api yajamanasya pavaka
evahutih patita / vatse susisyaparidatta vidyeva asocaniyasi
samvrta / adyaiva rsiraksitam tvam bhartuh sakasam
visarjayamiti /(KSak_4.3a3)

ana atha kena sucitas tatakasyapasya vrttantah /(KSak_4.3a4)

pri agnisaranam pravistasya sariram vina chandomayya vanya
/(KSak_4.3a5)

ana (savismayam) katham iva /(KSak_4.3a6)

pri (samskrtam asritya)(KSak_4.4b1)

dusyantehenitam tejo dadhanam bhutaye bhuvah /
avehi tanayam brahmann agnigarbham samim iva // KSak_4.4

ana (priyamvadam aslisya) sakhi priyam me / kim tv adyaiva
sakuntala niyata ity utkanthasadharanam paritosam anubhavami
/(KSak_4.4a)

pri sakhi avam tavad utkantham vinodayisyavah / sa tapasvini
nirvrta bhavatu /(KSak_4.4a)

tena hy etasmims cutasakhavalambite nalikerasamudgaka etan nimittam eva
kalantaraksama niksipta maya kesaramalika /(KSak_4.4a)

tad imam hastasamnihitam kuru / yavad aham api tasyai mrgarocanam
tirthamrttikam durvakisalayaniti mangalasalambhanani viracayami
/(KSak_4.4a)

pri tatha kriyatam / (anasuya niskranta / priyamvada natyena
sumanaso grhnati)(KSak_4.4a5)

(nepathye) gautami adisyantam sarngaravamisrah
sakuntalanayanaya /(KSak_4.4a6)

pri (karnam dattva) anasuye tvarasva tvarasva / ete khalu
hastinapuragamina rsayah sabdayyante /(KSak_4.4a)

(pravisyasamambhanahasta)(KSak_4.4a)

ana sakhi ehi / gacchavah / (iti parikramatah)(KSak_4.4a)

pri (vilokya) esa suryodaya eva sikhamajjita
pratistanivarahastabhish svastivacanikabhis tapasibhir
abhinandyamana sakuntala tisthati / upasarpava enam /(KSak_4.4a0)

(ity upasarpatah)(KSak_4.4a1)

(tatah pravrisati yathoddistavyapara asanastha
sakuntala)(KSak_4.4a2)

tapasinam anyatama (sakuntalam prati) jate bhartur bahumanasucakam
mahadevisabdham labhasva /(KSak_4.4a3)

dvitiya vatse viraprasavini bhava /(KSak_4.4a4)

tritiya vatse bhartur bahumata bhava /(KSak_4.4a5)

(ity asiso dattva gautamivarjam niskrantah)(KSak_4.4a6)

sakhyau (upasrtya) sakhi sukhamañjanam te bhavatu /(KSak_4.4a7)

saku svagatam me sakhyoh / ito nisidatam /(KSak_4.4a8)

ubhe (mangalapatrany adaya / upavisya) hala sajja bhava / yavat te
mangalasamalambhanam viracayavah /(KSak_4.4a9)

saku idam api bahu mantavyam /durlabham idanim me sakhimandanam
bhavisyati / (iti baspam visrjati)(KSak_4.4a0)

ubhe sakhi ucitam na te mangalakale roditum /(KSak_4.4a1)

pri abharanocitam rupam asramasulabhah prasadhanair viprakaryate
/(KSak_4.4a2)

(pravrisyopayanahastav rsikumarakau)(KSak_4.4a3)

ubhau idam alamkaranam / alamkriyatam atrabhavati /(KSak_4.4a4)

(sarva vilokya vismitah)(KSak_4.4a5)

gautami vatsa narada kuta etat /(KSak_4.4a6)

prathamah tatakasyapaprabhavat /(KSak_4.4a7)

gautami kim manasi siddhih /(KSak_4.4a8)

dvitiyah na khalu / srutyam / tatrabhavata vayam ajñaptah
sakuntalahetor vanaspatibhyah kusumany ahara iti / tata
idanim(KSak_4.5b1)

ksaumam kenacid indupandu taruna mangalyam aviskrtam
nisthyutas caranopabhogasulabhah laksarasah kenacit /
anyebhyo vanadevatakaratalair aparvabhogothitair dattany abharanani
tatkisalayodbhedapratidvandvibhih // KSak_4.5

priyamvada (sakuntalam vilokya) hala anayabhyupapattya sucita te
bhartur gehe 'nubhavitavya rajalaksmih /(KSak_4.5a9)

(sakuntala vridam rupayati)(KSak_4.5a0)

prathama gautama ehy ehi / abhisekottirnaya kasyapaya
vanaspatisevam nivedayavah /(KSak_4.5a1)

dvitiyah tatha /(KSak_4.5a2)

(iti niskrantau)(KSak_4.5a3)

sakhyau aye anupayuktabhusano 'yam janah /
citrakarmaparicayenangesu ta abharanaviniyogam kurvah /(KSak_4.5a4)

saku jane vam naipunam /(KSak_4.5a5)

(ubhe natyenalamkrutah)(KSak_4.5a6)

(tatah pravrisati snanottirnah kasyapah)/(KSak_4.5a7)

kasyaha (KSak_4.6b1)

yasyaty adya sakuntaleti hrdayam samsprstam utkanthaya
kanthah stambhitabaspavrttikalusas cintajadam darsanam /
vaiklavyam mama tavad idrsam idam snehad aranyaukasah pidyante
grhinah katham nu tanayavislesaduhkhair navaih // KSak_4.6

(iti parikramani)(KSak_4.6a)

sakhyau hala sakuntale avasitamandanasi / paridhatsva sampratam
ksaumayugalam /(KSak_4.6a)

(sakuntalotthaya paridhatte)(KSak_4.6a)

gautami jate esa te anandaparivahina caksusa parisvajamana iva
gurur upasthitah / acaram tavat pratipadyasva /(KSak_4.6a)

saku (savridam) tata vande /(KSak_4.7b1)

kasyapa vatse / yayater iva sarmistha bhartur bahumata bhava /
sutam tvam api samrajam seva purum avapnuhi // KSak_4.7

gautami bhagavan varah khalv esah / nasih /(KSak_4.7a5)

kasyapa vatse itah sadyo hutan agnin pradaksinikurusva
/(KSak_4.7a6)

(sarve parikramanti)(KSak_4.7a)

kasyapa (rkchandadasaste)(KSak_4.8b1)

ami vedim paritah klptadhisnyah samidvantah
prantasamstirnadarbhah /
apaghnanto duritam havyagandhair vaitanas tvam bahnayah pavayantu //
KSak_4.8

pratisthasvedanim / (sadrstiksepam) kva te
sarngaravamisrah / (pravisya)(KSak_4.8a)

sisya bhagavann ime smah /(KSak_4.8a)

kasyapa bhaginyas te margam adesaya /(KSak_4.8a)

sarngarava ita ito bhavati / (sarve parikramanti)(KSak_4.8a)

kasyapa bho bhoh samnihitas tapovanataravah /(KSak_4.9b1)

patum na prathamam vyavasyati jalam yusmasv apitesu ya nadatte
priyamandana api bhavatam snehena ya pallavam /
adye vah kusumaprasutisamaye yasya bhavaty utsavah seyam yati
sakuntala patighram sarvair anujñayatam // KSak_4.9

(kokilaravam sucayitva)(KSak_4.9a5)

anumatagamana sakuntala tarubhir ayam vanavasabandhubhah /
paribhrtavirutam kalam yatha prativacanikrtam ebhir idrsam //
KSak_4.10

(akase)(KSak_4.10a)

ramyantarah kamaliniharitaih sarobhis chayadrumair
niyamitarkamayukhatapah /
bhuyat kusesayarajomrdurenur asyah santanukulapavanas ca
sivas ca panthah // KSak_4.11

(sarve savismayam akarnayanti)(KSak_4.11a)

gautami jate jñatijanasnigdhahir anujñatagamanasi
tapovanadevatabhah / pranama bhagavatih /(KSak_4.11a)

saku (sapranamam parikramya / janantikam) hala priyamvade
aryaputradarsanotsukaya apy asramapadam parityajantya duhkkena me
caranau puratah pravartate /(KSak_4.11a)

pri na kevalam tapovanavirahakatara sakhy eva / tvayopasthitaviyogasya
tapovanasya api tavat samavastha drsyate /(KSak_4.12b1)

udgalitadarbhakavala mrgyah parityaktanartana mayurah /
apasrtapandupatra muñcanty asruniva latah // KSak_4.12

saku (smrtva) tata latabhaginim vanajyotsnam tavad amantrayisye
/(KSak_4.12a)

kasyapa avaimi te tasyam sodaryasneham / iyam tavad dakisinena
/(KSak_4.12a)

saku (upetya latam alingya) vanajyotsne cutasamgata api mam
pratyalingetogatabhah sakhabahabhah /(KSak_4.12a)

adyaprabhrti duraparivartini te khalu bhavisyami /(KSak_4.12a)

kasyapa (KSak_4.13b1)

samkalpitam prathamam eva maya tavarthe bhartaram atmasadrsam
sukrtair gata tvam /
cutena samsritavati navamalikeyam asyam aham tvayi ca samprati
vitacintah // KSak_4.13

itah panthanam pratipadyasva /(KSak_4.13a5)

saku (sakhyau prati) hala esa dvayor yuvayor haste niksepah

/(KSak_4.13a6)

sakhyau ayam janah kasya haste samarpitah / (iti baspam
viharatah)(KSak_4.13a)

kasyapa anasuye alam ruditva / nanu bhavatibhyam eva sthirikartavya
sakuntala /(KSak_4.13a)

saku tata esotajaparyantacarini garbhamanthara mrgavadhur
yadanaghaprasava bhavati tada mahyam kam api priyanivedayitrkam
visarjayisyatha /(KSak_4.13a)

kasyapa nedam vismarisyamah /(KSak_4.13a0)

saku (gatibhngam rupayitva) ko nu khalv esa nivasane me sajjate /
(iti paravartate)(KSak_4.13a1)

kasyapa (KSak_4.14b1)

yasya tvaya vranaviropanam ingudinam tailam nyasicyata mukhe
kusasucividdhe /
syamakamustiparivardhitako jahati so 'yam na putrakrtakah
padavim mrgas te // KSak_4.14

saku vatsa kim sahasaparityaginim mam anusarasi / aciraprasutaya
jananya vina vardhita eva / idanim api maya virahitam tvam tatas
cintayisyati / nivartasva tavat / (iti rudati prasthita)(KSak_4.14a)

kasyapa (KSak_4.15b1)

utpaksmanor nayanayor uparuddhavrthim baspam kuru sthirataya
viratanubandham /
asminn alaksitanatonnatabhumibhage marge padani khalu te
visamibhavanti // KSak_4.15

sarngaravah bhavagan / odakantam snigdho jano 'nugantavya iti
sruyate /(KSak_4.15a)

tad idam sarastiram / atra samdisya pratigantum arhati /(KSak_4.15a)

kasyapa tena himam ksiravrksachayam asrayamah /(KSak_4.15a)

(sarve parikramya sthitah)(KSak_4.15a5)

kasyapa (atmagatam) kim nu khalu tatrabhavato dusyantasya yuktarupam
asmabhih samdestavyam / (iti cintayati)(KSak_4.15a6)

saku (janantikam) hala pasya / nalinipatrantaritam api sahaaram
apasyanty atura cakravakyy atati duskaram aham karomiti
/(KSak_4.15a)

ana sakhi maivam mantrayasva /(KSak_4.16b1)

esa api priyena vina gamayati rajanim visadadirghataram /
gurv api virahaduhkham asabandhah sahayati // KSak_4.16

kasyapa sarngarava iti tvaya madvacanat sa raja sakuntalam
puraskrtya vaktavyah /(KSak_4.16a)

sarngarava ajñapayatu bhagavan /(KSak_4.16a)

kasyapa (KSak_4.17b1)

asman sadhu vicintya samyamadhanan uccaih kulam catmanas tvayy
asyah katham apy bandhavakrtam snehapavrttim ca tam /
samanyapratipattipurvakam iyam daresu drsya tvaya bhagyayattam
atah param na khalu tadvcyam vadhubandhubhih // KSak_4.17

sarngarava grhitah samdesah /(KSak_4.17a)

kasyapa vatse tvam idanim anusasaniyasi / vanaukaso 'pi santo
laukikajña vayam /(KSak_4.17a)

sarngara na khalu dhimatam kascid avisayo nama /(KSak_4.17a5)

kasyapa sa tvam itah patikulam prapya (KSak_4.18b1)

susrusasva gurun kuru priyasakhivrttim sapatnijane
bhartrvoprakrta api rosanataya ma sma pratipam gamah /
bhuyistham bhava daksina parijane bhagyesv anutsekini yanty
evam grhinipadam yuvatayo vamah kulasyadhayah // KSak_4.18

katham va gautami manyate /(KSak_4.18a)

gau etavan vadhhujanasyopadesah / jate etat khalu sarvam avadharaya
/(KSak_4.18a)

kasyapa vatse parisvajasva mam sakhijanam ca /(KSak_4.18a)

saku tata ita eva kim priyamvadanasye sakhyau nivartisyete
/(KSak_4.18a)

kasyapa vatse ime api pradeye / na yuktam anayos tatra gantum / tvaya saha
gautami yasyati /(KSak_4.18a5)

saku (pitaram aslisya) katham idanim tatasnyankat paribhrasta
malayatatonmulita candanalateva desantare jivitam dharayisyami
/(KSak_4.18a6)

kasyapa vatse kim evam katarasi /(KSak_4.19b1)

abhijanavato bhartuh slaghye sthita grhinipade vibhavagurubhih
krtyais tasya pratiksanam akula /
tanayam acirat pracivarkam prasuya ca pavanam mama virahajam na
tvam vatse sucam ganayisyami // KSak_4.19

(sakuntala pith padayoh patati)(KSak_4.19a)

kasyapa yad icchami te tad astu /(KSak_4.19a)

saku (sakhyav upetya) hala dve api mam samam eva parisvajetham
/(KSak_4.19a)

sakhyau (tatha krtva) sakhi yadi nama sa raja pratyabhijñanamantharo
bhavet tatas tasmay idam atmanamadheyankitam anguliyakam darsaya
/(KSak_4.19a0)

saku anena samdehena vam akampitasmī /(KSak_4.19a1)

sakhyau ma bhaisih / atisnehah papasanki /(KSak_4.19a2)

sarngarava yugantaram arudhah savita / tvvaratam atrabhavati
/(KSak_4.19a3)

saku (asramabhimukhi sthitava) tata kada nu bhuyas tapovanam
preksisyē /(KSak_4.19a4)

kasyapa sruyatam /(KSak_4.20b1)

bhutva ciraya caturantamahisapatni dausyantim apratiratham tanayam
nivesya /

bhartra tadarpitakutumbabharena sardham sante karisyasi padam punar
asrame 'smin // KSak_4.

gautami jate parihyate gamanavela / nivartaya pitaram / athava cirena
api punah punar esaivam mantrayisyate / nivartatam bhavan
/(KSak_4.20a)

kasyapa vatse uparudhyate tapo 'nusthanam /(KSak_4.20a)

saku (bhuyah pitaram aslisyā+tapascaranapiditam tatariram
/ tan matimatram mama kṛta utkanthasva /(KSak_4.20a)

kasyapa (sanihsvasam)(KSak_4.21b1)

samam esyati mama sokah katham nu vatse tvaya racitapurvam /
utajadvaravirudham nivarabalim vilokayatah // KSak_4.21

gaccha / sivas te panthanah santu /(KSak_4.21a)

(niskranta sakuntala sahayayinas ca)(KSak_4.21a5)

sakhyau (sakuntalam vilokya) ha dhig gha dhik / antarhita sakuntala
vanarajya /(KSak_4.21a6)

kasyapa (sanihsvasam) anasuye gatavati vam saharini /
nigrhya sokam anugacchatam mam prasthitam /(KSak_4.21a)

ubhe tata sakuntalavirahitam sunyam iva tapovanam katham
pravisavah /(KSak_4.21a)

kasyapa snehavrttir evam darsini / (savimarsam parikramya) hanta
bhoh sakuntalam patikulam visrjya labdham idanim svasthyam /
kutah /(KSak_4.22b1)

artho hi kanya parakiya eva tam adya sampresya parigrahituh /
jato mamayam visadah prakamam pratyarpitanyasa ivantaratma //
KSak_4.22

(iti niskrantah sarve)(KSak_4.22a)

iti caturtho 'nkah /

pañcamo 'nkah /

(tatah praviasaty asanasho raja vidusakas ca)(KSak_5.1b1)

vidu (karnam dattva) bho vayasya samgitalantare 'vadhanam dehi
/(KSak_5.1b2)

kalavisuddhaya giteh svarasamyogah srutyate / jane tatrabhavati
hamsapadika varnaparicayam karotiti /(KSak_5.1b3)

raja tusnim bhava / yavad akarnayami / (akase
giyate)(KSak_5.1b1)

abhinavamadhulolupas tvam tatha paricumbya cutamañjarim /
kamalavasatimatranirvrto madhukara vismrto 'sy enam katham // KSak_5.1

raja aho ragaparivahini gitih /(KSak_5.1a)

vidu kim tavad gitya avagato 'ksararthah /(KSak_5.1a)

ra (smitam krtva) sakrtkrtapranayo 'yam janah / tad asya
devim vasumatim antarena mahad upalambhanam gato 'smi / sakhe
madhavya madvacanad ucyatam hamsapadika / nipunam upalabdhah sma
iti /(KSak_5.1a)

vidu yad bhavan ajñapayati / (utthaya+bho vayasya grhitasya taya
parakiyair hastaih sikhandake tadyamanasyapsarasa vitaragasyeva
nastidanim me moksah /(KSak_5.1a5)

ra gaccha / nagarikavrttya samjñapayainam /(KSak_5.1a6)

vidu ka gatih / (iti niskrantah)(KSak_5.1a)

ra (atmagatam) kim nu khalu gitam evam vidhartham
akarnyestajanavirahad rte 'pi balavadutkanthito 'smi / athava
/(KSak_5.2b1)

ramyani viksyā madhurams ca nisamyā sabdan paryutsuko bhavati yat
sukhito 'pi jantuh /

tac cetasa smarati nunam abodhapurvam bhavasthirani
jananantarasaubhrani // KSak_5.2

(iti paryakulas tisthati)(KSak_5.2a)

(tatah praviasati kañcuki)(KSak_5.2a)

kañcuki aho nu khalv idrsim avastham pratipanno 'smi /(KSak_5.3b1)

acara ity avahitena maya grhita ya vetrayastir avarodhagrhesu
rajñah /

kale gate bahutithe mama saiva jata prasthanaviklavagater avalambanartha
// KSak_5.3

bho kamam dharmakaryam anatipatyam devasya / tathapidanim eva
dharmasanad utthitaya punar uparodhakari kanvasisyagamanam asmai
notsahe nivedayitum / athavavisramo 'yam lokatantradhikarah / kutah
/(KSak_5.3a)

bhanuh sakrd yuktaturanga eva ratrim divam gandhavahah prayati /
sesah sada evahitabhumbharah sasthamsavrtter api dharmā
esah // KSak_5.4

yavan niyogam anutisthami / (parikramyavalokya ca) esa devah
(KSak_5.4a)

prajah prajah sva iva tantrayitva nisevate srantamana viviktam /
yuthani samcarya raviprataptah sitam diva sthanam iva dvipendrah
// KSak_5.5

(upagamyā) jayatu jayatu devah / ete khalu himagirer
upatyakaranyavasinaḥ kasyapasamdesam adaya sastrikas
tapasvinaḥ sampraptah / srutva devah pramanam / (KSak_5.5a)

ra (sadaram) kim kasyapasamdesaharinah / (KSak_5.5a)

kañcuki atha kim / (KSak_5.5a)

ra tena hi madvacanad vijñāpyatam upadhyaha somaratah / amun
asramavasinaḥ srautena vidhina satkrtya svayam eva pravesayitum
arhasiti / aham apy atra tapasvidarsanocite pradese sthitah
pratipalayami / (KSak_5.5a5)

kañcuki yad ajñāpayati devah (iti niskrantah) / (KSak_5.5a6)

ra (utthaya) vetravati agnisaranamargam adesaya / (KSak_5.5a)

pratihari ita ito devah / (KSak_5.5a)

ra (parikramati / adhikarakhedam nirupya) sarvah prarthitam artham
adhigamyā sukhi sampadyate jantuh / rajñam tu caritarthata
dukhkhattaraiva / (KSak_5.6b1)

autsukyamatram avasayayati pratistha klisnati
labdhaparipalanavrttir eva /
natisramapanayanaya yatha sramaya rajyam svahastadhrtadandam
ivatapatram // KSak_5.6

vaitalikaḥ vijayatam devah / (KSak_5.7b1)

prathamah svasukhanirabhilasah khidyase lokahetoh pratidinam athava
te vrttir evam vidhaiva /
anubhavati hi murdhna padapa tivram usnam samayati paritapam
chayaya samsritanam // KSak_5.7

dvitiyah / (KSak_5.8b1)

niyamayasi vimargaprasthitan attadandah prasamayasi vivadam
kalpase raksanaya /

atanusu vibhavesu jñatayah santu nama tvayi tu parisamaptam
bandhukrtya prajanam // KSak_5.8

raja ete klantamanasah punar navikrtah smah / (iti
parikramati)(KSak_5.8a)

pratihari esa abhinavasamarjanasasrikah samnihitahomadhenur
agnisaranalindah / arohatu devah /(KSak_5.8a)

ra (aruhya parijanamsavalambi tisthati) vetravati kim uddisya
bhagavata kasyapena matsakasam rsayah presitah syuh
/(KSak_5.9b1)

kim tavad vratinam upodhatapasam vighnais tapo dusitam
dharmaranyacaresu kenacid uta pranisv asaccestitam /
ahosvit prasavo mamapacaritair vistambhito virudham ity
arudhabahupratarkam aparicchedakulam me manah // KSak_5.9

pratihari sucritanandina rsayo devam sabhajayitum agata iti
tarkayami /(KSak_5.9a)

(tatah pravisanti gautami sahitah sakuntalam puraskrtya munayah
/ puras caisam kañcuki purohitas ca)(KSak_5.9a)

kañcuki ita ito bhavantah /(KSak_5.9a5)

sarngarava saradvata /(KSak_5.10b1)

mahabhagah kamam narapatir abhinnasthitir asau na kascid varnanam
apatham apakrsto 'pi bhajate /
tathapidam sasvatparicitaviviktena manasa / janakirnam manye
hutavahaparitam grham iva // KSak_5.10

saradvata sthane bhavan purapravesad ittham bhutah samvrttah /
aham api(KSak_5.11b1)

abhyaktam api snatah sucir asucim iva prabuddha iva suptam /
baddham iva svairagatir janam iha sukhasanginam avaimi // KSak_5.11

saku (nimittam sucayitva) aho kim me vametaran nayanam visphurati
/(KSak_5.11a)

gautami jate pratihatam amangalam /sukhani te bhartkuladevata
vitarantu (iti parikramati)(KSak_5.11a)

purohita (rajanam nirdisya+bho bhos tapasvinah asav atrabhavan
varnasramanam raksita prag eva muktasano vah pratipalayati /
pasyata enam /(KSak_5.11a)

sarngarava bho mahabrahmana kamam etad abhinandaniyam tathapi
vayam atra madhyasthah / kutah(KSak_5.12b1)

bhavanti namras taravah phalagamair navambubhir duravilambino ghanah
/
anuddhatah satpurusah samrddhibhiv svabhava evaisa

paropakarinam // KSak_5.12

pratihari deva prasannamukhavarna drsyante / janami
visrabdhakarya rsayah /(KSak_5.12a)

raja (sakuntalam drstva) athatra bhavati (KSak_5.13b1)

ka svid avagunthanavati natiparisphutasariralavanya /
madhye tapodhananam kisalayam iva pandupatranam // KSak_5.13

pratihari deva kutuhalagarbhah prahito na me tarkah prasarati / nanu
darsaniya punar asya akrtir laksyate /(KSak_5.13a)

raja bhavatu / anirvarnaniyam parakalatram /(KSak_5.13a)

saku (hastam urasi krtva / atmagatam) hrdaya kim evam vepase /
aryaputrasya bhavam avadharya dhiram tavad bhava /(KSak_5.13a)

purohita (puro gatva) ete vidhivad arcitas tapasvinah / kascid esam
upadhyayasamdesah / tam devah srotum arhati /(KSak_5.13a5)

raja avahito 'smi /(KSak_5.13a6)

rsayah (hastan udyamya) vijayasva rajan /(KSak_5.13a)

ra sarvan abhivadaye /(KSak_5.13a)

rsayah istena yujyasva /(KSak_5.13a)

ra api nirvighnatapaso munayah /(KSak_5.13a0)

rsayah (KSak_5.14b1)

kuto dharmakriyavighnah satam raksitari tvayi /
tamas tapati dharmamsau katham avir bhavisyati // KSak_5.14

ra arthavan khalu me rajasabdah / atha bhagavaml lokanugrahaya
kusali kasyapah /(KSak_5.14a)

sarngaravah svadhinakusalah siddhimantah / sa bhavantam
anamayaprasnapurvakam idam aha /(KSak_5.14a)

ra kim ajñapayati bhagavan /(KSak_5.14a)

sa yan mithahsamayad imam madiyah duhitaram bhavan upayamsta
tan maya pritimata yuvayor anujñatam / kutah(KSak_5.15b1)

tvam arhatam pragrasarah smrto 'si nah sakuntala murtimati ca
satkriya /
samanayams tulyagunam vadhuvaram cirasya vacyam na gatah
prajapatih // KSak_5.15

tad idanim apannasattveyam pratigrhyatam sahadharmacaranayeti
/(KSak_5.15a)

gautami arya kim api vaktukamasmi / na me vacanavasaro 'sti / katham iti
/(KSak_5.16b1)

napeksito gurujano 'naya tvaya prsto na bandhujanah /
ekaikasminn eva carite bhanami kim ekaikam // KSak_5.16

saku (atmagatam) kim nu khalv aryaputro bhanati /(KSak_5.16a)
ra kim idam upanyastam /(KSak_5.16a)

saku (atmagatam) pavakah khalu vacanopanyasah /(KSak_5.16a)
sa katham idam nama / bhavanta eva sutaram
lokavrttantanisnatah /(KSak_5.17b1)

satim api jñatikulaikasamsrayam jano 'nyatha bhartmatim
visankate /
atah samipe parinetur isyate / priyapriya va pramada svabandhubhih
// KSak_5.17

ra kim atrabhavati maya parinitapurva /(KSak_5.17a)

saku (savisadam) hrdaya sampratam te asanka /(KSak_5.17a5)

sa kim krtakaryadveso dharmam prati vimukhata krtavajña
/(KSak_5.18b1)

ra kuto 'yam asatkalpanaprasnah /(KSak_5.18b2)

sa (KSak_5.18b1)

murchanty ami vikarah prayenaisvaryamattesu // KSak_5.18

ra visesenadhiksipto 'smi /(KSak_5.18a)

gautami jate muhurtam ma lajjasva / apanesyami tavat te
'vangunthanam / tatas tvam bhartabhijñasyati /(KSak_5.18a)

ra (sakuntalam nirvarnya / atmagatam)(KSak_5.19b1)

idam upanatham evam rupam aklistakanti prathamaparigrhitam syan na
vety avyavasyan /

bhramara iva vibhate kundam antastusaram na ca khalu parobhoktum napi
saknomi hatum // KSak_5.19

(iti vicarayan sthitah)(KSak_5.19a)

pratihari (svagatam) aho dharmapeksita bhartuh / idrsam nama
sukhopanatham rupam drsta ko 'nyo vicarayati /(KSak_5.19a)

sa bho rajan kim iti josam asyate /(KSak_5.19a5)

ra bhos tapodhanah cintayann api na khalu svikaranam atrabhavatyah
smarami / tat katham imam abhivyaktasattvalaksanam pratyatmanam
ksetrinam asankamanah pratipatsye /(KSak_5.19a6)

sakuntala (apavarya) aryasya parinaya eva samdehah / kuta idanim
me duradhirohiny asa /(KSak_5.19a)

sar ma tavat /(KSak_5.20b1)

krtabhimarsam anumanyamanah sutam tvaya nama munir vimanyah /
mustam pratigrahayata svam artham patrikrto dasyur ivasi yena //
KSak_5.

saradvata sarngarava vimara tvam idanim / sakuntale vaktavyam uktam
asmabhih / so 'yam atrabhavan evam aha / diyatam asmai
pratyayaprativacanam /(KSak_5.20a)

saku (apavarya) idam avasthantaram gate tadrse 'nurage kim va
smaritena / atmedanim me socaniya iti vyavasitam etat /
(prakasam)(KSak_5.20a)

paurava yuktam nama te tatha purasramapade svabhavottanahrdyam
imam janam samayapurvam pratarya sampratam idrsair aksaraih
pratyakhyatum /(KSak_5.20a)

raja (karnau vidhaya) santam papam /(KSak_5.21b1)

vyapadesam avilayitum kim ihase janam imam a patayitum /
kulam kasa iva sindhuh prasannam ambhas tatatarum ca // KSak_5.21

saku bhavatu / yadi paramarthatah paraparigrahasankina tvayaivam
pravrttam tad+abhijñānenanena tavasankam apanesyami
/(KSak_5.21a)

raja udarah kalpah /(KSak_5.21a5)

saku (mudrasthanam paramrsya) ha dhig gha dhik /
anguliyakasunya me 'ngulih / (iti savisadam gautamim
aveksate)(KSak_5.21a6)

gautami nunam te sakravatarabhyantare sacitirthasalilam
vandamanayah prabhastam anguliyakam /(KSak_5.21a)

raja (sasmitam) idam tat pratyutpannamati strainam iti yad ucyate
/(KSak_5.21a)

saku atra tavad vidhina darsitam prabhutvam /(KSak_5.21a)

raja srotavyam idanim samvrttam /(KSak_5.21a0)

saku nanv ekasmin divase navamalikamandape nalinipatrabhajanagatam
udakam tava haste samnihitam asit /(KSak_5.21a1)

raja srnumas tavat /(KSak_5.21a2)

saku tatsane sa me putrakrtako dirghapango nama mrgapotaka
upasthitah /(KSak_5.21a3)

tvayayam tavat prathamam pibatv ity anukampinopacchanda udakena / na
punas te 'paricayad hastabhyasam upagatah / pascata sminn eva maya
grhite salile 'nena krtah pranayah / tada tvam ittham prahasito
'si / sarvah sagandhesu visvasiti / dvav apy atraranyakav iti
/(KSak_5.21a4)

raja evam adibhir atmakaryanirvartininam anrtamayavan madhubhir
akrsyate visayinah /(KSak_5.21a5)

gautami mahabhaga narhasy evam mantrayitum / tapovanasamvardhito
'nabhijño 'yam janah kaitavasya /(KSak_5.21a6)

raja tapasavrddhe /(KSak_5.22b1)

strinam asiksitapatutvam amanusisu samdrsyate kim uta
yah pratibodhavatyah /
pragantariksagamanas tvam apatyajatam anyair dvijaih parabhrtah
khalu posayanti // KSak_5.22

saku (sarosam+anarya atmano hrdayanumanena preksase / ka idanim
anyo dharmakañcukapravesinas trnachannakupopamasya tavanukrtim
pratipatsyate /(KSak_5.22a)

raja (atmagatam) samdigdhabuddhim am kurvann akaitava ivasyah kopo
laksyate / tatha hy anaya (KSak_5.23b1)

mayy eva vismaranadarunacittavrttau vrttam rahah pranayam
apratipadyamane /
bhedad bhruvoh kutilayor atilohitaksya bhagnam sarasanam
ivatirusa smarasya // KSak_5.23

(prakasam) bhadre prathitam dusyantasya caritam / tathapidam na
drsyate /(KSak_5.23a)

saku susthu tavad atra svacchandacarini krtasmi yaham asya
puruvamsapratyayena mukhamadhoro hrdayavisasya hastabhyasam upagata
/(KSak_5.23a)

sarngarava ittham atmakrtam capalam dahati /(KSak_5.24b1)

atah pariksyat kartavyam visesat samgatam rahah /
ajñatahrdayesv evam vairibhavati sauhrdam // KSak_5.24

raja ayi bhoh kim atrabhavatipratyayad evasman
samyutadosaksaraih ksinutha /(KSak_5.24a)

sarng (sasuyam) srutam bhavadbhir adharottaram /(KSak_5.25b1)

a janmanah sathyam asiksito yas tasyapramanam vacanam janasya
/
paratisamdhanam adhiyate yair vidyeti te santu kilaptavacah //
KSak_5.25

raja bhoh satyavadinn abhyupagatam tavad asmabhir evam / kim punar
imam atisamdhanam labhyate /(KSak_5.25a)

sarng vinipatah /(KSak_5.25a)

raja vinipatah pauravaih prarthayata iti na sraddheyam etat
/(KSak_5.25a)

sarad sarngarava kim uttarena / anusthito guroh samdesah /
pratnivartamahe vayam / (rajanam prati)(KSak_5.26b1)

tad esa bhavatah kanta tyaja vainam grhana va /
upapanna hi daresu prabhuta sarvatomukhi // KSak_5.26

gautami gacchagratah / (iti prasthitah)(KSak_5.26a)

saku katham anena kitavena vipralabdhasmi / yuyam api mam parityajatha /
(ity anupratisthate)(KSak_5.26a)

gautami (sthitva) vatsa sarngarava anugacchatiyam khalu nah
karunaparidevini sakuntala / pratyadesaparuse bhartari kim va me
putrika karotu /(KSak_5.26a)

sarng (sarosam nivrtya) kim purobhage svatantryam avalambase /
(sakuntala bhita vepate)(KSak_5.26a)

sarng sakutale /(KSak_5.27b1)

yadi yatha vadati ksutipas tatha tvam asi kim pitur utkulaya tvaya /
atha tu vetsi suci vratam atmanah patikule tava dasyam api ksamam //
KSak_5.27

tistha / sadhayamo vayam /(KSak_5.27a5)

raja bhos tapasvin kim atrabhavatim vipralabhase /(KSak_5.28b1)

kumudany eva sasankah savita bodhayati pankajany eva /
vasinam hi paraparigrahasamslesaparanmukhi vrttih // KSak_5.28

sarng yada tu purvavrttam anyasangad vismrto bhavams tada
katham adharmabhiruh /(KSak_5.28a)

raja bhavantam evatra gurulaghavam prcchami /(KSak_5.29b1)

mudhah syam aham esa va vaden mithyeti samsaye /
daratyagi bhavamy aho parastrisparsapamsulah // KSak_5.29

purohita (vicarya) yadi tavad evam kriyatam /(KSak_5.29a)

raja anusastu mam bhavan /(KSak_5.29a)

purohita atrabhavati tavad aprasavad asmadgrhe tisthatu / kuta idam
ucyata iti cet / tvam sadhubhir adistapurvah prathamam eva
cakravartinam putram janayisyasiti / sa cen munidauhitras
tallaksanopapanno bhavisyati abhinandya suddhantam enam
pravesayisyati / viparyaye tu pitur asyah samipanayanam avasthitam eva
/(KSak_5.29a)

raja yatha gurubhyo rocate /(KSak_5.29a5)

purohita vatse anugaccha mam /(KSak_5.29a6)

saku bhagati vasudhe dehi me vivaram / (iti rudati prasthita /
niskranta saha purodhasa tapasvibhis ca)(KSak_5.29a)

(raja sapavyavahitasmrtih sakuntalagatam eva cintayati)(KSak_5.29a)

(nepathye) ascaryam ascaryam /(KSak_5.29a)

raja (akarnya) kim nu khalu syat /(KSak_5.29a0)

(pravisyā) purohita (savismayam) deva adbhutam khalu samvrttam
/(KSak_5.29a1)

raja kim iva /(KSak_5.29a2)

purohita deva paravrttesu kanvasisyasu (KSak_5.29a3)

sa nindani svani bhagyani bala bahutksepaṃ kranditum ca
pravrtta /(KSak_5.29a4)

raja kim ca /(KSak_5.29a5)

purohita (KSak_5.30b1)

strisamsthanam capsaras tirtham arad utksipyainam jyotir ekam
jagama // KSak_5.30

(sarve vismayam rupayanti)(KSak_5.30a)

raja bhagavan prag api so 'smabhir arthah pratyadista eva / kim
vrtha tarkenanvisyate / visramyatu bhavan /(KSak_5.30a)

purohita (vilokya) vijayasva (iti niskrantah)(KSak_5.30a)

raja vetravati paryakulo 'smi / sayanabhumimargam adesaya /(KSak_5.30a)

pratihari ita ito devah (iti prasthitah)(KSak_5.30a5)

raja (KSak_5.31b1)

kamam pratyadistam smarami na parigraham muney tanayam /
balavat tu duyamanam pratyayayativa mam hrdayam // KSak_5.31

(iti niskrantah sarve)(KSak_5.31a6)

pañcamo 'nkah /

sastho 'nkah /

(tatah pravisati nagarikaḥ syalah pascad baddham puruṣam
adaya raksinau ca)(KSak_6.1b1)

raksinau (puruṣam tadaitva) are kumbhiraka kathaya kutra tvayaitan
manibandhanotkirnanamadheyam rajakiyam anguliyakam samasaditam
/(KSak_6.1b2)

puruṣah (bhitinatitakena) prasidantu bhavamisrah / naham
idsakarmakari /(KSak_6.1b3)

prathamah kim sobhano brahmana iti krtva (kalayitva) rajña
pratigraho dattah /(KSak_6.1b4)

puruṣah srnutedanīm / aham sakravatarabhyantaravasi

dhivarah /(KSak_6.1b5)

pataccara kim asmabhir jatih prsta /(KSak_6.1b6)

syalah sucaka kathayatu sarvam anukramena / mainam antara
pratibadhnitam /(KSak_6.1b7)

ubhau yad avutta ajñapayati / kathaya /(KSak_6.1b8)

purusah aham jalodgaladibhir matsyabandhanopayaih
kutumbabharanam karomi /(KSak_6.1b9)

syalah (virahasya) visuddha idanim ajivah /(KSak_6.1b10)

purusah bhartah maivam bhana /(KSak_6.1b1)

sahajam kila yad vininditam na khalu tat karma vivarjaniam /
pasumaranakarmadaruno 'nukampamrdur eva srotriyah // KSak_6.1

syalah tatas tatah /(KSak_6.1a)

purusah ekasmin divase khandaso rohitamatsyo maya kalpita /
ksak_6.1a yavat tasyodarabhyantare prekse tavad idam ratnabhasuram
anguliyakam drstam /(KSak_6.1a)

pascad aham asya vikrayaya darsayan grhito bhavamisraih / ksak_6.1a5
marayata va muñcata va / ayam asyagamavrttantah /(KSak_6.1a)

syalah januka visragandhi godhadi matsyabandha eva nihsamsayam
/(KSak_6.1a6)

anguliyakadarsanam asya vimarsayitavyam / rajakulam eva gacchamah
/(KSak_6.1a)

raksinau tatha / gaccha are granthibhedaka / (sarve
parikramanti)(KSak_6.1a)

syalah sucaka imam gopuradvare 'pramattau pratipalayam yavad idam
anguliyakam yathagamanam bhartre nivedya tatah sasanam
pratisya niskramami /(KSak_6.1a)

ubhau pravisatv avuttah svamiprasadaya / (iti niskrantah
syalah)(KSak_6.1a0)

prathamah januka cirayate khalv avuttah /(KSak_6.1a1)

dvitiyah nanv avasaropasarpaniya rajanah /(KSak_6.1a2)

prathamah januka sphurato mama hastav asya vadhasya sumanasah pinaddhum /
(iti purusam nirdisati)(KSak_6.1a3)

purusah narhati bhavo 'karanamarano bhavitum /(KSak_6.1a4)

dvitiyah (vilokya) esa nau svami patrahasto rajasasanam
pratisyeto+mukho drsyate / grdhrabalir bhavisyasi suno mukham va
draksyasi / (pravisya)(KSak_6.1a5)

syalah sucaka mucyatam esa jalopajivi / upapanna khalv
asyanguliyakasyagamah /(KSak_6.1a6)

sucakah yathavutto bhanati / esa yamasadanam pravisya
pratnivrttah / (iti purusam parimuktabandhanam karoti)(KSak_6.1a7)

purusah (syalam pranamya) bhartah atha kidrso ma ajivah
/(KSak_6.1a8)

esa bhartranguliyakamulyasammitah prasado 'pi dapitah / (iti
purusaya svam prayacchati)(KSak_6.1a9)

purusah (sapranamam pratigrhya) bhartah anugrhito 'smi
/(KSak_6.1a0)

sucakah esa namanugraho yac chulad avatarya hastiskandhe
pratisthapitah /(KSak_6.1a1)

januka avutt paritosikam kathayati tenanguliyakena bhartuh
sammatena bhavitavyam iti /(KSak_6.1a2)

syalah na tasmin mahaarham ratnam bhartur bahumatam iti tarkayami
/(KSak_6.1a3)

tasya darsanena bhartrabhimato janah smrtah / muhurtam
prakrtigambhiro 'pi paryasrunayana asit /(KSak_6.1a4)

sucakah sevitam namavuttana /(KSak_6.1a5)

januka nanu bhana / asya krte matsyikabhartur iti / (iti purusam
asuyaya pasyati)(KSak_6.1a6)

purusah bhattacharaka ito 'rdham yusmakam sumanomulyam bhavatu
/(KSak_6.1a7)

januka etavad yujyate /(KSak_6.1a8)

syalah dhivara mahattaras tvam priyavayasyaka idanim me
samvrttah / kadambarisaksikam asmakam prathamasauhrdam isyate
/ tatsaundikapanam eva gacchamah /(KSak_6.1a9)

pravesakah / (tatah pravisaty akasayanena sanumati
namapsarah)(KSak_6.1a0)

sanumati nirvartitam maya paryayanirvartaniyam
apsarastirhasamnidhyam yavat sahujanasyabhisekakala iti
sampratam asya rajarser udantam pratyaksikarisyami / ksak_6.1a2
menakasambandhena sarirabhuta me sakuntala / taya ca duhitnimitam
adistapurvasmi /(KSak_6.1a1)

(samantad avalokya) kim nu khalu rtutsave 'pi nirutsavarambham iva
rajakulam drsyate / ksak_6.1a4 asti me vibhavah pranidhanena
sarvam pariññatum /(KSak_6.1a3)

kim tu sakhya adaro maya manaiyitavyah /(KSak_6.1a5)

bhavatu / anayor evodyanapalikayos tiraskarinipraticchanna
parsvavartini bhutvopalapsye / (iti natyenavatirya sthita) (tatah
pravrisati cutankuram avalokayanti ceti / aparaca prsthatas
tasyah)(KSak_6.1a6)

prathama (KSak_6.2b1)

atamraharitapandura jivitasarvam vasantamasasya (yoh) /
drsto 'si cutakoraka rtumangala tvam prasadayami // KSak_6.2

dvitiya parabhrte kim ekakini mantrayase /(KSak_6.2a7)

prathama madhukarike cutakalikam drstvonmatta parabhrtika
bhavati /(KSak_6.2a8)

dvitiya (saharsam tvarayopagamya) katham upasthito madhumasah
/(KSak_6.2a9)

prathama madhukarike tavedanim kala esa madavibhramagitanam
/(KSak_6.2a0)

dvitiya sakhi avalambasva mam yavad agrapadasthita bhutva
cutakalikam grhitva kamadevarcanam karomi /(KSak_6.2a1)

prathama yadi mama api khalv ardhm arcanaphalasya /(KSak_6.2a2)

dvitiya akathite 'py etat sampadyate yata ekam eva nau jivitam
dvidhasthitam sariram / (sakhim avalambya sthita cutankuram
grhnati)(KSak_6.3b1)

aye apratibuddho 'pi cutaprasavo 'tra bandhanabhangasurabhir bhavati (iti
kapotahastakam krtva)(KSak_6.3b2)

tvam asi maya cutankura dattah kamaya grhitadhanuse /
pathikajanayuvatilaksyah pañcabhyadhikah saro bhava // KSak_6.3

(iti cutankuram ksipati) (pravrisya patiksepena kupitah)
/(KSak_6.3a)

kañcuki ma tavad anatmajñe / devena pratisiddhe vasantotsave tvam
amrakalikabhangam kim arabhase /(KSak_6.3a)

ubhe (bhite) prasidatv aryah / agrhitarthe avam /(KSak_6.3a)

kañcuki na kila srutam yuvabhyam yad vasantikais tarubhir api devasya
sasanam pramanikrtam tadasrayibhih patribhis ca / tatha hi
(KSak_6.4b1)

cutanam ciranirgata api kalika badhnati na svam rajah
sammaddham yad api sthitam kurabakam tat korakavasthaya /
kanthesu skhalitam gate 'pi sisire pumskokilanam rutam sanke
samharati smaro 'pi cakitas tunardhkrstam saram // KSak_6.4

sanumati nasti samdehah / mahaprabhavo rajarsih /(KSak_6.4a)

prathama arya kati divasany avayor mitrivasuna rastriyena

bhattinipadamulam presitayoh / atra ca nau pramadavanasya
palanakarma samarpitam / tadagantukatayasrutapurva avabhyam esa
vrttantah /(KSak_6.4a5)

kañcuki bhavatu / na punar evam pravartitavyam /(KSak_6.4a6)

ubhe arya kautuhalam nau / yady anena janena srotavyam kathayatv
aryah kim nimittam bhartra vasantotsavah pratisiddhah
/(KSak_6.4a)

sanumati utsavapriyah khalu manusyah / guruna karanena
bhavitavyam /(KSak_6.4a)

kañcuki bahulibhutam etat kim na kathyate / kim atrabhavatyo
karnapatham nayatam sakuntalapratyadesakaulinam /(KSak_6.4a)

ubhe srutam ratriyamukhad yavad anguliyakadarsanam /(KSak_6.4a0)

kañcuki tena hy alpam kathayitavyam /(KSak_6.5b1)

yadaiva khalu svanguliyakadarsanad anusmrtam devena
satyamudhapurva me tatrabhavati rahasi sakuntala mohat
pratyadisteti tadaprabhrty eva pascap tapam upagato devah / tatha
hi (KSak_6.5b2)

ramyam dvesti yatha pura prakrtibhir na pratyaham sevyate
sayyaprantavivartanair vigamayaty unnidra eva ksapah /
daksinyena dadati vacam ucitam antahpurebhyo yada gotresu
skhalitas tada bhavati ca vridavilaksas ciram // KSak_6.5

sanumati priyam me /(KSak_6.5a)

kañcuki asmat prabhavato vaimanasyad utsavah pratyakhyatah
/(KSak_6.5a)

ubhe yujyate / (nepathye)(KSak_6.5a)

etu etu bhavan /(KSak_6.5a)

kañcuki (karnam dattva) aye / ita evabhivartate devah /
svakarmanusthiyatam /(KSak_6.5a5)

ubhe tatha /(KSak_6.5a6)

(tatah pravisati pascattapasadrsaveso raja vidusakah
pratihari ca /(KSak_6.5a)

kañcuki (rajanam avalokya) aho sarvasv avasthasu ramaniyatvam
akrtivisesanam / evam utsuko 'pi priyadarsane devah / tatha hi
(KSak_6.5a)

pratyadistavisesamandanavidhir vamaprakostharpitam
bibhratkañcanam ekam eva valayam svasoparaktadharah /
cintajagaranapratantanayanah tejogunad atmanah samskarollikhito
mahamanir iva ksino 'pi nalaksyate // KSak_6.6

sanumati (rajanam drstva) sthane khalu pratyadesavimanita apy
asya krte sakuntala klamyati /(KSak_6.6a)

raja (dhyanamandam parikramya)(KSak_6.7b1)

prathamam sarangaksya priyaya pratibodhyamanam api suptam /
anusayaduhkhaya idam hatahrdayam samprati vibuddham // KSak_6.7

sanumati nanv idesani tapasvinya bhagadheyani /(KSak_6.7a)

vidusaka (apavarya) langhita esa bhuyo 'pi sakuntalavyadhina / na
jane katham cikitsitavyo bhavisyatiti /(KSak_6.7a)

kañcuki (upagamyā) jayatu jayatu devah / maharaja pratyaveksitah
pramadavanabhumayah yathakamam adhyastam vinodasthanani
maharajah /(KSak_6.7a)

raja vetravati madvacanad amatyam aryapisunam bruhi / ciraprabodhan
na sambhavitam asmabhir adya dharmasanam adhyasitum / yat
pratyaveksitam paurakaryam aryena tat patram aropya diyatam iti
/(KSak_6.7a)

pratihari yad deva ajñapayati / (iti niskranta)(KSak_6.7a5)

raja vatayana tvam api svam niyogam asunyam kuru /(KSak_6.7a6)

kañcuki yad ajñapayati devah / (iti niskrantah)(KSak_6.7a)

vidusakah krtam bhavata nirmaksikam / sampratam
sisiratapachedaramaniye 'smin pramadavanoddesa atmanam ramayisyasi
/(KSak_6.7a)

raja vayasya yad ucyate randhropanipatino 'nartha iti tad vyabhicari
vacah / kutah (KSak_6.8b1)

munisutapranayasmrtirodhina mama ca muktam idam tamasa manah /
manasijena sakhe praharisyata dhanusi cutasaras ca nivesitah //
KSak_6.8

vidusaka tistha tavat / anena dandakakasthena
kandarpabanam nasayisyami / (iti dandakastham udyamya
cutankuram patayitum icchati)(KSak_6.8a)

raja (sasmitam) bhavatu / drstam brahmavarcasam / sakhe
kvopavistah priyayah kimcid+anukarinisu latasu
drstim vilobhayami /(KSak_6.8a0)

visusaka nanv asannaparicarika caturika bhavata samdista /
madhavimandapa imam velam ativahayisye /(KSak_6.8a1)

tatra me citraphalakagatam svahastalikhitam tatrabhavatyah
sakuntalayah pratikrtim anaya iti /(KSak_6.8a2)

raja idrsam hridayavinodanasthanam / tat tam eva margam adesaya
/(KSak_6.8a3)

vidusaka ita ito bhavan / (ubhau parikramatah / sanumaty
anugacchati)(KSak_6.8a4)

vidusaka esa manisilapattakasanatho madhavimandapa
upahararamaniyataya nihsamsayam svagateneva nau praticchati / tat
pravisya nisidatu bhavan / (ubhau pravesam
krtvopavistau)(KSak_6.8a5)

sanumati latasamsrita draksyami tavat sakhyah pratikrtam /
tatas tasyai bhartur bahumukham anuragam nivedayisyami / (iti tatha
krtva sthita)(KSak_6.8a6)

raja sakhe sarvam idanim smarami sakuntalayah prathamavrttantam
/ kathitavan asmi bhavate ca /(KSak_6.8a7)

sa bhavan pratyadesavelayam matsamipagato nasit /(KSak_6.8a8)

purvam api na tvaya kadacit samkirtitam tatrabhavatya nama / kaccid
aham iva vismrtavan asi tvam /(KSak_6.8a9)

vidusaka na vismarami / kim tu sarvam kathayitvavasane punas tvaya
parihasavijalpa esa na bhutartha ity akhyatam /(KSak_6.8a0)

maya api mrtpindabuddhina tathaiiva grhitam / athava bhavitavyata
khalu balavati /(KSak_6.8a1)

sanumati evam nv idam /(KSak_6.8a2)

raja (dhyatva) sakhe trayasva mam /(KSak_6.8a3)

vidusaka bhoh kim etat / anupapannam khalv idrsam tvayi / kada
api satpurusah sokavastavya na bhavanti / nanu pravate 'pi niskampa
girayah /(KSak_6.8a4)

raja vayasya nirakaranaviklavayah priyayah samavastham
anusmrtya balavadasarano 'smi / sa hi (KSak_6.9b1)

itah pratyadesat svajanam anugantum vyavasita sthita tistha ity
uccair vadati gurusisye gurusame /
punar drstim baspaprarakalusam arpitavati mayi krure yat tat
savisam iva salyam dahati mam // KSak_6.9

sanumati aho / idrsi svakaryaparata / asya samtapenaham rame
/(KSak_6.9a)

vidusaka bhoh asti me tarkah kenapi tatrabhavatyakasacarini
niteti /(KSak_6.9a)

raja kah patidevatam anyah paramarstum utsaheta / menaka kila
sakhyas te janmapratistheti srutavan asmi / tatsahacarinibhih
sakhi te hrteti me hrdayam asankate /(KSak_6.9a)

sanumati sammohah khalu vismayaniyo na pratibodhah /(KSak_6.9a)

vidusaka yady evam asti khalu samagamah kalena tatrabhavatya

/(KSak_6.9a5)

raja katham iva /(KSak_6.9a6)

vidusaka na khalu matapitarau bhartrviyogaduhkhitam duhitaram
ciram drastum parayatah /(KSak_6.9a)

raja vayasya /(KSak_6.10b1)

svapno nu maya nu matibhramo nu klistam nu tavat phalam eva punyam /
asamnivrtyai tad atitam ete manoratha nama tataprapatah //
KSak_6.10

vidusaka maivam / nanv+anguliyakam eva nidarsanam avasyam
bhavyacintaniyah samagamo bhavatiti /(KSak_6.10a)

raja (anguliyakam vilokya) aye idam tavad asulabhasthanabhramsī
socaniyam /(KSak_6.11b1)

tava sucaritam anguliyā nunam pratanu mameva vibhavyate phalena /
arunanakhamanoharasu tasyas cyutam asi labdhapadam yad angulisu //
KSak_6.11

sanumati yady anyahastagatam bhavet satyam eva socaniyam bhavet
/(KSak_6.11a)

vidusaka bhoh iyam namamudra kenodghatena tatrabhavatya
hastabhyasam prapita /(KSak_6.11a)

sanumati mama api kautuhalenakarita esah /(KSak_6.11a)

raja sruyatam / svanagaraya prasthitam mam priya sabaspam aha
kiyaccirenaryaputrah pratipattim dasyatiti /(KSak_6.11a)

vidusaka tatas tatah /(KSak_6.11a5)

raja pascad imam mudram tadangulau nivesayata maya
pratyabhihita /(KSak_6.12b1)

ekaikam atra divase divase madiyam namaksaram ganaya gacchasi yavad
antam /
tavat priye madavarodhagrhapravesam neta janas tava samipam
upaisyatiti // KSak_6.12

tac ca darunatmana maya mohan nanusthitam /(KSak_6.12a6)

sanumati ramaniyah khalv avadhir vidhina visamvaditah
/(KSak_6.12a)

vidusaka atha katham dhivarakalpitasya rohitamatsyasyodarabhyantara
asit /(KSak_6.12a)

raja sacitirtham vandamanayah sakhyas te hastad gangasrotasi
paribhrastam /(KSak_6.12a)

vidusaka yujyate /(KSak_6.12a0)

sanumati ata eva tapasvinyah sakuntalaya adharmabhiror asya
rajarseh parinaye samdeha asit /(KSak_6.12a1)

athavedrso 'nurago 'bhijñanam apeksate / katham ivaitat /(KSak_6.12a2)

raja upalapsye tavad idam anguliyakam /(KSak_6.12a3)

vidusaka (atmagatam) grhito 'nena pantha unmattanam /(KSak_6.12a4)

raja katham nu tam bandhurakomalangulim(KSak_6.13b1)

karam vihayasi nimagnam ambhasi / athava /
acetanam nama gunam na laksayen mayaiva kasmad avadhirita priya //
KSak_6.13

vidusaka (atmagatam) katham bubhuksaya khaditavyo 'smi /(KSak_6.13a)

raja priye akaranaparityaganusayataptahridayas tavad anukampyatam
ayam janah punardarsanena /(KSak_6.13a)

(pravisyapatiksepena citraphalakahasta)(KSak_6.13a)

caturika iyam citragata bhattini / (iti citraphalakam
darsayati)(KSak_6.13a)

vidusaka (vilokya) sadhu vayasya / madhuravasthanadarsaniyo
bhavanupravesah / skhalativa me drstir nimnonnatapradesesu
/(KSak_6.13a5)

sanumati aho esa rajarser nipunata / jane sakhy agrato me vartata
iti /(KSak_6.13a6)

raja (KSak_6.14b1)

yad yat sadhu na citre syat kriyate tat tad anyatha /
tathapi tasya lavanyam rekhaya kimcid anvitam // KSak_6.14

sanumati sadrsam etat pascap+tapaguroh snehasyanavalepasya ca
/(KSak_6.14a)

vidusaka bhoh idanim tistras tatrabhavatyo drsyante / sarvas ca
darsaniyah /(KSak_6.14a)

katamatra tatrabhavati sakuntala /(KSak_6.14a)

sanumati anabhijñah khalv idrsasya rupasya moghadrstir ayam
janah /(KSak_6.14a0)

raja tvam tavat katamam tarkayasi /(KSak_6.14a1)

vidusaka tarkayami yaisa sithilabandhanodvantakusumena
kesantenodbhinnasvedabinduna vadanena visesato 'pasrtabhyam
bahubhyam avasekasnigdhatarunapallavasya cutapadapasya parsva
isatparisrantevalaksita sa sakuntala / itare sakhyav iti
/(KSak_6.14a2)

raja nipuno bhavan / asty atra me bhavacihnam /(KSak_6.15b1)

svinnanguliviviveso rekhaprantesu drsyate malinah /
asru ca kapolapatitam drsyam idam varnikocchvasat // KSak_6.15

caturike ardhalkhitam etad vinodasthanam / gaccha / vartikam tavad anaya
/(KSak_6.15a)

caturika arya madhavya avalambasva citraphalakam yavad agacchami
/(KSak_6.15a)

raja (nihsvasya)(KSak_6.16b1)

saksat priyam upagam apahaya purvam citrarpitam punar imam
bahu manyamanah /
srotovaham pathi nikamajalam atitya jatah sakhe pranayavan
mrgatrsnikayam // KSak_6.16

vidusaka (atmagatam) eso 'trabhavan nadim atikramya
mrgatrsnikam samkrantah / (prakasam) bhoh aparam kim atra
lekhitavyam /(KSak_6.16a)

raja sruyatam (KSak_6.17b1)

karya saikatalinahamsamithuna srotovaha malini patas tam abhito
nisannaharina gauriguroh pavanah /
sakhalambitavalkalasya ca taror nirmatum icchamy adhah srnge
krsnamrgasya vamanayanam kanduyamanam mrgim // KSak_6.17

vidusaka (atmagatam) yathaham pasyami puritavyam anena
citrphalakam lambakurcanam tapasanam kadambaih /(KSak_6.17a)

raja vayasya anyac ca / sakuntalayah prasadhanam abhipretam atra
vismrtam asmabhih /(KSak_6.17a)

vidusaka kim iva /(KSak_6.17a)

sanumati vanavasasya saukmaryasya vinayasya ca yat sadrsam
bhavisyati /(KSak_6.17a)

raja (KSak_6.18b1)

krtam na karnarpitabandhanam sakhe sirisam
agandavilambikesaram /
na va saraccandramaricikomalam mrrnalasutram racitam stanantare
// KSak_6.18

vidusaka bhoh kim nu tatrabhavati
raktakuvalayapallavasobhinagrahastena mukham avarya cakitacakiteva sthita /
(savadhanam nirupya drstva)(KSak_6.18a5)

ah esa dasyah putrah kusumarasapataccaras tatrabhavatya
vadanakamalam abhilanghate madhukarah /(KSak_6.18a6)

raja nanu varyatam esa dhrstah /(KSak_6.18a)

vidusaka bhavan evavinitanam sasitasya varane prabhavisyati

/(KSak_6.18a)

raja yujyate / ayi bhoh kusumalatapriyatithe kim atra paripatanakhedam
anubhavasi /(KSak_6.19b1)

esa kusumanisanna trsita api sati bhavantam anurakta /
pratipalayati madhukari na khalu madhu vina tvaya pibati // KSak_6.19

sanumati adyabhijatam khalv esa varitah /(KSak_6.19a)

vidusaka pratisiddha api vamaisa jatih /(KSak_6.19a)

raja evam bho na me sasane tisthasi / sruyatam tarhi samprati
/(KSak_6.20b1)

aklistabalatarupallavalobhaniyam pitam maya sadayam eva ratotsavesu
/

bimbadharam sprsasi ced bhramara priyayas tvam karayami
kamalodarabandhanastham // KSak_6.20

vidusaka evam tiksнадandasya kim na bhesyati / (prahasya /
atmagatam)(KSak_6.20a)

esa tavad unmattah / aham apy etasya sangenedrsavarna iva
samvrttah / (prakasam)(KSak_6.20a)

bhoh citram khalv etat /(KSak_6.20a5)

raja katham citram /(KSak_6.20a6)

sanumati aham apidanim avagatartha / kim punar yathalikhitanubhavy
esah /(KSak_6.20a)

raja vayasya kim idam anusthitam paurobhagyam /(KSak_6.21b1)

darsanasukham anubhavatah saksad iva tanmayena hrdayena /
smrtikarina tvaya me punar api citrikrta kanta // KSak_6.21

(iti baspam viharati)(KSak_6.21a)

sanumati purvaparavirodhy apurva esa virahamargah /(KSak_6.21a)

raja vayasya katham evam avisrantaduhkham anubhavami /(KSak_6.22b1)

prajagarat khilibhutas tasyah svapne samagamah /
baspas tu na dadaty enam drastum citragatam api // KSak_6.22

sanumati sarvatha pramarjitam tvaya pratyadesaduhkham
sakuntalayah / (pravisya)(KSak_6.22a)

caturika jayatu bharta / vartikakarandakam grhitvetomukham
prasthitasmi /(KSak_6.22a)

raja kim ca /(KSak_6.22a5)

caturika sa me hastad antara taralikadvitiyaya devya vasumatyahan
evaryaputrasyopanesyamiti sabalatkaram grhitah /(KSak_6.22a6)

vidusaka distya tvam mukta /(KSak_6.22a)

caturika yavad devya vitapalagnam uttariyam taralika mocayati tavan
maya nirvahita atma /(KSak_6.22a)

raja vayasya upasthita devi bahumanagarvita ca / bhavan imam
pratikrtim raksatu /(KSak_6.22a)

vidusaka atmanam iti bhana / (citraphalakam adayotthaya ca) yadi
bhavan antahpurakutavagurato moksyate tada mam meghapratichande
prasade sabdayaya / (iti drutapadam niskrantah)(KSak_6.22a0)

sanumati anyasamkrantahrdayo 'pi prathamasambhavanam apeksate /
atisithilasauharda idanim esah /(KSak_6.22a1)

(pravisyaya patrahasta)(KSak_6.22a2)

pratihari jayatu jayatu devah /(KSak_6.22a3)

raja vetravati na khalv antara drsta tvaya devi /(KSak_6.22a4)

pratihari athakim / patrahastam mam preksya pratinivrtta
/(KSak_6.22a5)

raja karyañña karyaoparodham me pariharati /(KSak_6.22a6)

pratihari deva amatyo vijñāpayati / arthajatasya gananabahulatayaikam
eva paurakaryam aveksitam tad devah patrarudham pratyaksikarotv
iti /(KSak_6.22a7)

raja itah patram darsaya / (pratihary upanayati)(KSak_6.22a8)

raja (anuvacya) katham / samudravyavahari sarthavaho dhanamitro nama
nauvyasane vipannah / anapatyas ca kila tapasvi / ksak_6.22a0 rajagami
tasyarthasamcaya ity etad amatyena likhitam / kastam khalv
anapatyata /(KSak_6.22a9)

vetravati bahudhanatvad bahupatnikena tatrabhavata bhavitavyam / ksak_6.22a2
vicaryatam yadi kacid apannasattva tasya bharyasu syat /(KSak_6.22a1)

pratihari deva idanim eva saketakasya sresthino duhita
nirvrttapumsavana jayasya sruyate /(KSak_6.22a3)

raja nanu garbhah pitryam riktham arhati / gaccha / evam amatyam
bruhi /(KSak_6.22a4)

pratihari yad deva ajñāpayati / (iti prasthita)(KSak_6.22a5)

raja ehi tavat /(KSak_6.22a6)

pratihari iyam asmi /(KSak_6.22a7)

raja kim anena samtatir asti nastiti /(KSak_6.23b1)

yena yena viyujyante prajah snigdghena bandhuna /
sa sa papad rte tasam dusyanta iti ghusyatam // KSak_6.23

pratihari evam nama ghosayitavyam /(KSak_6.23a)

(niskramya / punah pravisiya) kale pravistam ivabhinanditam
devasya sasanam /(KSak_6.23a)

raja (dirgham usnam ca nihsvasya) evam bhoh
samtatichedaniravalambanam kulanam mulapurusasvasane sampadah
param upatisthante / mama apy ante puruvamsasriya esa eva
vrttantah /(KSak_6.23a)

pratihari pratihatam amangalam /(KSak_6.23a)

raja dhin mam upasthitasreyo 'vamaninam /(KSak_6.23a5)

sanumati asamsayam sakhim eva hrdaye krtva nindito 'nenatma
/(KSak_6.23a6)

raja (KSak_6.24b1)

samropite 'py atmani dharmapatni tyakta maya nama kulapratistha /
kalpisyamana mahate phalaya vasumdhara kala ivoptabija //
KSak_6.24

sanumati aparichinnedanim te samtatir bhavisyati /(KSak_6.24a)

caturika (janantikam) aye anena sarvavahavrttantena dvingunodvego
bharta / enam asvasayitum meghapratichandad aryam madhavyam
grhitvagaccha /(KSak_6.24a)

pratihari susthu bhanasi / (iti niskranta)(KSak_6.24a)

raja aho dusyantasya samsayam arudhah pindabhajah /
kutah /(KSak_6.25b1)

asmat param bata yathasruti sambhrtani ko nah kule nivapanani
niyacchatiti /
nunam prasutivikalena maya prasiktam dautasrusesam udakam pitarah
pibanti // KSak_6.25

(iti moham upagatah)(KSak_6.25a)

caturika (sasambhramam avalokya) samasvasitu samasvasitu bharta
/(KSak_6.25a)

sanumati ha dhig gha dhik / sati khalu dipe vyavadhanadosenaiso
'ndhakaradosam anubhavati / ksak_6.25a aham idanim eva nirvrttam karomi
/(KSak_6.25a)

athava srutam maya sakuntalam samasvasayantya mahaindrajananya
mukhad yajñabhagotsuka deva eva tathanusthasyanti yathacirena
dharmapatnim bhartabhinandisyatiti / ksak_6.25a6 tad yuktam etam
kalam pratipalayitum / yavad anena vrttantena priyasakhim
samasvasayami /(KSak_6.25a5)

(nepathye) abrahmanyam /(KSak_6.25a)

raja (pratyagatah / karnam dattva) aye madhavyasya ivartasvarah /
kah ko tra bhoh / (pravisya)(KSak_6.25a)

pratihari (sasambhramam) paritrayatam devah samsayagam
vayasyam /(KSak_6.25a)

raja kenattagandho manavakah /(KSak_6.25a0)

pratihari adrstarupena kenapi sattvenatikramya
meghapratichchandasya prasadyagrabhumim arohitah /(KSak_6.25a1)

raja (utthaya) ma tavat / mama api sattvair abhibhuyante grhah /
atha va /(KSak_6.26b1)

ahany ahany atmana eva tavaj jñatum pramadaskhalitam na sakyam /
prajasu kah ke patha prayati ity asesato veditum asti saktih //
KSak_6.26

(nepathye) bho vayasya aviha aviha /(KSak_p138167)

raja (gatibhedena parikraman) sakhe na bhetyam / (nepathye)(KSak_6.26a2)

(punas tad eva pathitva) katham na bhesyami / esa mam ko 'pi
pratyavanatirodharam iksum iva tribhangam karomi /(KSak_6.26a3)

raja (sadrstiksepam) dhanus tavat / (pravisya
sarngahasta)(KSak_6.26a4)

yavani bhartah etad hastavapasahitam sarasanam /(KSak_6.27b1)

(raja sasaram dhanur adatte)(KSak_6.27b2)

(nepathye)(KSak_6.27b3)

esa tvam abhinavakanthasonitarthi sardulah pasum iva hanmi
cestamanam /
artanam bhayam apantem attadhanva dusyantas tava saranam bhavtv
idanim // KSak_6.27

raja (sarosam) katham mam evoddisati / tistha kunapasana / tvam
idanim na bhavisyasi / (sarngam aropya) vetravati sopanamargam
adesaya / (sarve satvaram upasarpanti)(KSak_6.27a)

raja (samantad vilokya) sunyam khalv idam / (nepathye)(KSak_6.27a)

aviha / aviha / aham atrabhavantam pasyami / tvam mam na pasyasi /
bidalagrhitam musaka iva niraso 'smi jivite samvrttah
/(KSak_6.27a)

raja bhos tiraskarinigarvita madiyah astram tvam draksyati / esa
tam isum samdadhe /(KSak_6.28b1)

yo hanisyati vadyam tvam raksyam raksisyati dvijam /
hamso hi ksiram adatte tanmisra varjayaty apah // KSak_6.28

(ity astram samdhatte)(KSak_6.28a)

(tatah pravisiati vidusakam utsrjya matalih)(KSak_6.28a5)

matalih (KSak_6.29b1)

krta saravyam harina tavasurah sarasanam tesu
vikrsyatam idam /
prasadasaumyani satam suhrjjane patanti caksumsi na darunah
sarah // KSak_6.29

raja (sasambhramam asram upasamharan) aye matalih / svagatam
mahaindrasarathe / (pravisiya)(KSak_6.29a)

vidusaka aham yenestipasumaram maritah so 'nena
svagatenabhinadyate /(KSak_6.29a)

matalih (sasmitam) ayusmañ sruyatam yad artham asmi harina
bhavatsakasam presitah /(KSak_6.29a)

raja avahito 'smi /(KSak_6.29a)

matalih asti kalanemiprasutir durjayo nama danavaganah
/(KSak_6.29a5)

raja asti / srutapurvam maya naradat /(KSak_6.29a6)

matalih (KSak_6.30b1)

sakhyus te sa kila satakrator ajayyas tasya tvam ranasirasi smrto
nihanta /
ucchettum prabhavati yan na saptasaptis tannaisam timiram apakaroti
candrah // KSak_6.30

sa bhavan attasastra evedanim aindratham aruhya vijayaya
pratisthatam /(KSak_6.30a)

raja anugrhitto 'ham anaya maghavatah sambhavanaya / atha
madhavyam prati bhavata kim evam prayuktam /(KSak_6.30a)

matali tad api kathyate / kim nimittad api manahsamtapad ayusman
maya viklavo drstah / pascatkopayitum ayusmantam tatha
krtavan asmi / kutah /(KSak_6.31b1)

jvalati calitendhano 'gnir viprakrtah pannagah phanam kurute /
prayah svam mahimanam ksobhat pratipadyate hi janah // KSak_6.31

raja (janantikam) vayasya anatikramaniya divaspatar ajña
/(KSak_6.32b1)

tad atra parigatartham krtva madvacanad amatyapisunam bruhi
/(KSak_6.32b2)

tvanmatih kevala tavat paripalayatu prajah /
adhijyam idam anyasmin karmani vyaprtam ddhanuh // KSak_6.32

vidusaka yad bhavan ajñapayati (iti niskrantah)(KSak_6.32a)

matalih ayusman ratham arohatu /(KSak_6.32a)

(raja ratharohanam natayati)(KSak_6.32a)

(niskrantah sarve)(KSak_6.32a)

sastho 'nkah /

saptamo 'nkah

(tatah pravisyaty akasayanena rathadhirudho raja matalis
ca)(KSak_7.1b1)

raja matale anusthitanideso 'pi maghavatah satkriyavisesad
anupayuktam ivatmanam samarthaye /(KSak_7.1b2)

matalih (sasmitam) ayusmann ubhayam apy aparitosam samarthaye
/(KSak_7.1b1)

prathamopakrtam marutvatah pratipattya laghu manyate bhavan /
ganayaty avadanavismito bhavatah so 'pi na satkriyagunan // KSak_7.1

raja matale ma maivam / sa khalu manorathanam apy abhumir
visarjanavasarasatkarah / mama hi divaukasam samaksam
ardhasanopavesitasya /(KSak_7.2b1)

antargataparathanam antikastham jayantam udviksya hrtasmitena /
amrstavaksoharicandananka mandaramala harina pinaddha //
KSak_7.2

matalih kim iva namayusman amaresvaran narhati / pasya
/(KSak_7.3b1)

sukhparasya harer ubhayaih krtam tridivam uddhrtadanavakantakam /
tava sarair adhuna nataparvabhii purusakesarinas ca pura nakhaih //
KSak_7.3

raja atra khalu satakrator eva mahima stutyah /(KSak_7.4b1)

sidhyanti karmasu mahatv api yan niyojyah sambhavanagunam avehi tam
isvaranam /
kim vabhavisyadarunas tamasam vibheta tam cet sahasrakirano
dhuri nakarisyat // KSak_7.4

matali sadrsam tava etat / (stokam antaram atitya) ayusmann itah
pasya nakaprsthapatisthitasya saubhagyam atmayasasah
/(KSak_7.5b1)

vicchittisesaih surasundarinam varnair ami kalpalatamsukesu
/

vicintya gitaksamam arthajatam divaukasas tvaccaritam likhanti //
KSak_7.5

matale asurasampraharotsukena purvedyur divam adhirohata maya na
laksitah svargamargah / katamasmin marutam pathi vartamahe

/(KSak_7.5a)

matali (KSak_7.6b1)

trisrotasam vahati yo gaganapratistham jyotimsi vartayati ca
pravibhaktarasmih /
tasya dvitiyaharivikramanistamaskam vayor imam parivahasya vadanti margam
// KSak_7.6

raja matala atah khalu sabahyantahkarano mamantaratma prasidati
/ (rathangam avalokya) meghapadavim avatirnau svah /(KSak_7.6a)

matali katham avagamyate /(KSak_7.6a)

raja ayam aravivarebhyas catakair nispatadbhir haribhir acirabhasam
tejasa canuliptaih /(KSak_7.7b1)

gatam upari ghananam varigarbhodaranam //
pisunayati rathas te sikaraklinnanemih // KSak_7.7

matali ksanad ayusman svadhikarabhuma vartisyate /(KSak_7.7a)

raja (adho 'valokya) matala vegavataranad ascaryadarsanah
samlaksyate manusyalokah / tatha hi /(KSak_7.8b1)

sailanam avarohativa sikharad unmajjatam medini
parnabhyantaralinatam vijahati skandhodayat padapah /
samtanais tanubhavanastasalila vyaktim bhajanty apagah kenapy
utksipateva pasya bhuvanam matparsvam aniyate // KSak_7.8

matali sadhu drstam / (sabahumanam avalokya) aho udararamaniya
prthivi /(KSak_7.8a)

raja matala katamo 'yam purvaparasamudravagadhah
kanakarasanisyandi samdhya meghaparighah sanuman alokyate /(KSak_7.8a)

matali ayusmann esa khalu hemakuto nama kim purusaparvatas
tapahsamsiddhiksetram / pasya /(KSak_7.9b1)

svayambhuvan maricer yah prababhava prajapatih /
surasuraguruh so 'tra sapatnikas tapasyati // KSak_7.9

raja tena hy anatikramaniyani sreyamsi / pradaksinikrtya
bhagavantam gantum icchami /(KSak_7.9a)

matali prathamah kalpah / (natyenavatirnau)(KSak_7.9a)

raja (savismayam)(KSak_7.10b1)

upodhasabda na rathanganemayah pravartamanam na ca drsyate
rajah /
abhutalasparsanatayaniruddhatas tavavatirno 'pi ratho na laksyate //
KSak_7.10

matali etavan eva satakrator ayusmatas ca visesah /(KSak_7.10a)

raja matale katamasmin pradese maricasramah /(KSak_7.10a)

matalih (hastena darsayan)(KSak_7.11b1)

valmikardhanimagnamurtir urasa samdastasarpatvaca kanthe
jirnalatapratanavalayenatyarthasampiditah /
amsavyapi sakuntanidanicitam bibhrajatamandalam yatra
sthanur ivacalo munir asav abhyarkabimbam sthitah // KSak_7.11

raja namas te kastatapase /(KSak_7.11a)

matalih (samyatapragraham ratham krtva) etav
aditiparivardhitamandaravrksam prajapater asramam pravistau
svah /(KSak_7.11a)

raja svargad adhikataram nirvrtisthanam amrtahradam ivavagadho
'smi /(KSak_7.11a)

matalih (ratham sthapayitva) avataratv ayusman /(KSak_7.11a)

raja (avatirya) matale bhavan katham idanim /(KSak_7.11a5)

matalih samyantrito maya rathah / vayam apy avataramah
/(KSak_7.11a6)

(tatha krtva) ita ayusman / (parikramya) drsyantam atrabhavatam
rsinam tapovanabhmayah /(KSak_7.11a)

raja nanu vismayad avalokayami /(KSak_7.12b1)

prananam anilena vrttir ucita satkalpavrkse vane toye
kañcanapadmarenukapise dharmabhisekakriya /
dhyanam ratnasilatalesu vibudhastrisamnidhau samyamo yat
kanksanti tapobhir anyamunayas tasmims tapasyanty ami // KSak_7.12

matali utsarpini khalu mahatam prarthana / (parikramya / akase) aye
vrddhasakalya kim anutisthati bhagavan maricah / kim bravisi
/ daksayanya prativratartham adhikrtya prstas tasyai
maharsipatnisahitayai kathayatiti /(KSak_7.12a)

raja (karnam dattva) aye pratipalyavasarah khalu prastavah
/(KSak_7.12a)

matalih (rajanam avalokya) asminn asokavrksamule tavad astam
ayusman yavat tvam indragurave nivedayitum antaranvesi bhavami
/(KSak_7.12a0)

raja yatha bhavan manyate (iti sthitah)(KSak_7.12a1)

matalih ayusman sadhayamy aham / (iti niskrantah)(KSak_7.12a2)

raja (nimittam sucayitva)(KSak_7.13b1)

manorathaya nasamse kim baho spandase vrtha /
purvavadhritam sreya dukkham hi parivartate // KSak_7.13

(nepathye)(KSak_7.13a)

ma khalu capalam kuru / katham gata evatmanah prakrtim /(KSak_7.13a)

raja (karnam dattva) abhumir iyam avinayasya / ko nu khalv esa
nisidhyate / (sabdanusarenavalokya / savismayam) aye ko nu khalv ayam
anubadhyamanas tapasvinibhyam abalasattvo balah /(KSak_7.14b1)

ardhapitastanam matur amardaklistakesaram /
prakriditum simhasisum balatkarena karsati // KSak_7.14

(tatah pravrisati yathanirdistakarma tapasvinibhyam
balah)(KSak_7.14a)

bala jrmmbhasva simha dantams te ganayisye /(KSak_7.14a)

prathama avinita kim no 'patyanirvisesani sattvani vikarosi /
hanta vardhate te samrambhah / sthane khalu rsijanena sarvadamana iti
krtanamadheyo 'si /(KSak_7.14a5)

raja kim nu khalu bale 'sminn aurasa iva putre snihyati me manah /
nunam anapatyata mam vatsalayati /(KSak_7.14a6)

dvitiya esa khalu kesarini tvam langhayati yady asyah
putrakam na muñcasi /(KSak_7.14a)

bala (sasmitam) aho baliyah khalu bhito 'smi / (ity adharam darsayati
) (KSak_7.15b1)

raja hamatas tejaso bijam balo 'yam pratibhati me /
sphulingavasthaya vahnir edhapaksa iva sthitah // KSak_7.15

prathama vatsa enam balamrgendram muñca / aparam te kridanakam
dasyami /(KSak_7.15a)

bala kutra / dehy etat / (iti hastam prasarayati)(KSak_7.15a)

raja katham cakravartilaksanam apy anena dharyate / tatha hy asya
) (KSak_7.16b1)

pralobhyavastupranayaprasarito vibhati jalagrathitangulih karah /
alaksyapatrantaram iddharagaya navosasa bhinnam ivaikapankajam //
KSak_7.16

dvitiya suvrate na sakya esa vacamatrena viramayitum / gaccha tvam /
madiya utaje markandeyasya+rsikumarasya varnacitrito
mrttikamayuras tisthati / tam asyopahara /(KSak_7.16a)

prathama tatha / (iti niskranta)(KSak_7.16a)

bala anenaiva tavat kridisyami /(KSak_7.16a5)

raja sprhayami khalu durlalitayasmai /(KSak_7.17b1)

alaksyadantamukulan animittahasair
avyaktavarnaramaniyavacahpravrttin /

ankasrayapranayinas tanayan vahanto dhanyas tadangarajasa
malinibhavanti // KSak_7.17

tapasi bhavatu / na mam ayam ganayati / (parsvam avalokya) ko 'tra
rsipumaranam / (rajanam avalokya) bhadrakukha ehi tavat /
mocayanena durmocahastagrahena* dimbhalilaya badhyamanam
balamrgendram / (*durmoka)(KSak_7.17a)

raja (upagamyā / sasmitam) ayi bho maharsiputra /(KSak_7.18b1)

evam asramaviruddhavr̥ttina samyamah kim iti janmatas tvaya /
sattvasamsraya sukho 'pi dusyate krsnasarpasisuneva candanah //
KSak_7.18

tapasi bhadrakukha na khalv ayam rsikumarah /(KSak_7.18a)

raja akarasadrsam cestitam evasya kathayati / sthanapratyayat
tu vayam evam tarkinah / (yathabhyarthitam anutisthan balasparsam
upalabhya / atmagamam)(KSak_7.19b1)

anena kasya api kulankurena sprstasya gatresu sukham mamaivam /
kam nirvrtim cetasi tasya kuryad yasyayam ankat krtinah
prarudhah // KSak_7.19

tapasi (ubhau nirvarnya) ascaryam ascaryam /(KSak_7.19a)

raja arye kim iva /(KSak_7.19a)

tapasi asya balakasya te 'pi samvadiny akrtir iti vismitasmi /
aparicitasya api te 'pratilomah samvrtta iti /(KSak_7.19a)

raja (balakam upalalayan) na cen munikumaro 'yam atha ko 'sya
vyapadesah /(KSak_7.19a)

tapasi puruvamsah /(KSak_7.19a5)

raja (atmagatam) katham ekanvayo mama / atah khalu madanukarinam enam
atrabhavati manyate / asty etat pauravanam antyam kulavratam
/(KSak_7.20b1)

bhavanesu rasadhikesu purvam ksitiraksartham usanti ye nivasam /
niyataikavratani pascata tarumulanī grhibhavanti tesam // KSak_7.20

(prakasam) na punar atmagamya manusam esa visayah
/(KSak_7.20a6)

tapasi yatha bhadrakukho bhanati / apsarahsambandhenasya janany atra
devaguros tapovane prasuta /(KSak_7.20a)

raja (apavarya) hanta dvitiyam idam asajanam /(KSak_7.20a)

(prakasam) atha sa tatrabhavati kim akhyasya rajarseh patni
/(KSak_7.20a)

tapasi kas tasya dharmadaraparityagino nama samkirtayitum
cintayisyati /(KSak_7.20a0)

raja (svagatam) iyam khalu katha mam eva laksyikaroti / yadi tavad
asya sisor mataram namatah pccchami / atha vanaryah
paradaravyavaharah / (pravisya mrnmayurahasta)(KSak_7.20a1)

tapasi sarvadamana sakuntalavanyam preksasva /(KSak_7.20a2)

bala (sadrstiksepam) kutra va mama mata /(KSak_7.20a3)

ubhe namasadrasyena vañcito matrcatsalah /(KSak_7.20a4)

dvitiya vatsa asya vrttikamayurasya ramyatvam pasyeti bhanito 'si
/(KSak_7.20a5)

raja (atmagatam) kim va sakuntala ity asya matur akhya / santi
punar namadheyasadrasyani / api nama mrgatrstikeva
namamatraprastavo me visadaya kalpate /(KSak_7.20a6)

bala matah rocate ma esa bhadramayurah / (iti kridanakam
adatte)(KSak_7.20a7)

prathama (vilokya / sa udvegam) aho raksakarandakam asya manibandhe
na drsyate /(KSak_7.20a8)

raja alam avegena / nanv idam asya simhasavavimardat paribhrastam /
(ity adatum icchati)(KSak_7.20a9)

ubhe ma khalv etad avalambya katham / grhitam anena /(KSak_7.20a0)

(iti vismayad uronihitahaste parasparam avalokayatah)(KSak_7.20a1)

raja kim artham pratisiddhah smah /(KSak_7.20a2)

prathama srnotu maharajah / esaparajita namausadhir asya
jatakarmasamaye bhagavata maricena datta /(KSak_7.20a3)

etam kila matapitarav atmanam ca varjayitvaparo bhumipatitam na
grhnati /(KSak_7.20a4)

raja atha grhnati /(KSak_7.20a5)

prathama tatas tam sarpo bhutva dasati /(KSak_7.20a6)

raja bhavatibhyam kadacid asyah pratyaksikrta vikriya
/(KSak_7.20a7)

ubhe anekasah /(KSak_7.20a8)

raja (saharsam / atmagatam) katham iva sampurnam api me manoratham
nabhinandami /(KSak_7.20a9)

dvitiya suvrate ehi / imam vrttantam niyamavyaprtayai
sakuntalayai nivedayavah / (iti niskrante)(KSak_7.20a0)

bala muñca mam / yavan matuh sakasam gamisyami /(KSak_7.20a1)

raja putraka maya saha eva mataram abhinandisyasi /(KSak_7.20a2)

bala mama khalu tato dusyantah / na tvam /(KSak_7.20a3)

raja (sasmitam+esa vivada eva pratyayayati (tatah pravisaty
ekavenidhara sakuntala)(KSak_7.20a4)

sakuntala vikarakale 'pi praktistham sarvadamanasyausadhim
srutva na me asasid atmano bhagadheyesu /(KSak_7.20a5)

atha va yatha sanumatyakhyatam tatha sambhavyata etat /(KSak_7.20a6)

raja (sakuntalam vilokya) aye seyam atrabhavati sakuntala
yaisa(KSak_7.21b1)

vasane paridhusare vasana niyamaksamamukhi dhrtaikavenih /
atiniskarunasya suddhasila mama dirgham virahavratam bibharti //
KSak_7.21

sakuntala (pascat+tapavivarnam rajanam drstva) na khalv
aryaputra iva / tatah ka esa idanim krtaraksamangalam
darakam me gtrasamsargena dusayati /(KSak_7.21a)

bala (mataram upetya) matah esa ko 'pi puruso mam putra ity
alingati /(KSak_7.21a)

raja priye krauryam api me tvayi prayuktam anukulaparinamam
samvrttam yad aham idanim tvaya pratyabhijñatam atmanam
pasyami /(KSak_7.21a)

sakuntala (atmagatam) hrdaya samasvasihi samasvasihi /
parityaktamatsarenanukampitasmī daivena / aryaputrah khalv esah
/(KSak_7.21a)

raja priye /(KSak_7.22b1)

smrtibhinnamohatamaso distya pramukhe sthitasī me sumukhi /
uparagante sasinah samupagata rohini yogam // KSak_7.22

sakuntala jayatu jayatv aryaputrah /(KSak_7.22a5)

raja sundari /(KSak_7.23b1)

baspena pratisiddhe 'pi jayasabde jitam maya /
yat te drstam asamskarapatalausthaputam mukham // KSak_7.23

bala matah ka esah /(KSak_7.23a)

sakuntala vatsa te bhagadheyani prccha /(KSak_7.24b1)

sutanu hridayat pratyadesavyalikam apaitu te kim api manasah sammoho
me tada balavan abhut /

prabalatamasam evam prayah subhesu hi vrttayah srajam api sirasy
andhah ksiptam dhunoty ahisankaya // KSak_7.24

sakuntala uttisthatv aryaputrah / nunam me sucaritapratibandhakam
purakrtam tesu divasesu parinamabhimukham asid yena sanukroso
'py aryaputro mayi virasah samvrttah /(KSak_7.24a)

(rajottisthati)(KSak_7.24a)

sakuntala atha katham aryaputrena smrto dukkhabhagy ayam janah
/(KSak_7.24a)

raja uddhrtavisadasalyah kathayisyami /(KSak_7.25b1)

mohan maya sutanu purvam upeksitas te yo baddhabindur adharam
paribadhamanah /

tam tavad akutilapaksmavilagnam adya baspam pramrjya
vigatanusayo bhaveyam // KSak_7.25

(iti yathoktam anutisthati)(KSak_7.25a)

sakuntala (namamudram drstva) aryaputra idam tad anguliyakam
/(KSak_7.25a)

raja asmad anguliyopalambhat khalu smrtir upalabdha /(KSak_7.25a)

sakuntala visamam krtam anena yat tadaryaputrasya pratyayakale
durlabham asit /(KSak_7.25a)

raja tena hi rtusamavayacihnam pratipadyatam lata kusumam
/(KSak_7.25a5)

sakuntala nasya visvasimi / aryaputra evaitad dharayatu / (tatah
pravisati matalih)(KSak_7.25a6)

matali distya dharmapatnisamagamena putramukhadarsanena cayusman
vardhate /(KSak_7.25a)

raja abhut sampaditasvaduphalo me manorathah / matale na khalu vidito
'yam akhandalena vrttantah syat /(KSak_7.25a)

matali (sasmitam) kim isvaranam paroksam / etv ayusman /
bhagavan maricas te darsanam vitarati /(KSak_7.25a)

raja sakuntale avalambyatam putrah / tvam puraskrtya bhagavantam
drastum icchami /(KSak_7.25a0)

sakuntala jihremy aryaputrena saha gurusamipam gantum /(KSak_7.25a1)

raja apy acaritavyam abhyudayakalesu / ehy ehi /(KSak_7.25a2)

(sarve parikramanti) (tatah pravisaty aditya sardham asanastho
maricah) (anasastho)(KSak_7.25a3)

marica (rajanam avalokya) daksayani /(KSak_7.26b1)

putrasya te ranasirasy ayam agrayayi dusyanta ity abhihito bhuvanasya
bharta /

capena yasya vinivartitakarmajatam tatkotimatkulisam abharanam
maghonah // KSak_7.26

aditih sambhavanianubhavasya akrtih /(KSak_7.26a4)

matalih ayusmann etau putrapritipisunena caksusa divaikasam
pitarav ayusmantam avalokayatah / tav upasarpa /(KSak_7.26a5)

raja matale /(KSak_7.27b1)

prahur dvadasadha sthitasya munayo yat tejasah karanam bhartaram
bhuvanatrasya susuve yad yajñabhagesvaram /
yasminn atmabhavah paro 'pi purusas cakre bhavayaspadam dvandvam
daksamaricisambhavam idam tat srastur ekantaram // KSak_7.27

matali atha kim /(KSak_7.27a)

raja (upagamyobhabhyam api vasavaniyojyo dusyantah pranamati
/(KSak_7.27a)

marica vatsa ciram jiva / prthivim palaya /(KSak_7.27a)

aditih vatsa apratiratho bhava /(KSak_7.27a)

sakuntala darakasahita vam padavadanam karomi /(KSak_7.27a5)

marica vatse /(KSak_7.28b1)

akhandalasamo bharta jayantapratimah sutah /
asir anya na te yogya paulomisadrsi bhava // KSak_7.28

aditi jate bhartur bahumata bhava / ayam ca dirghayur vatsaka
ubhayakulanandano bhavatu / upavisata / (sarve prajapatim abhita
upavisanti)(KSak_7.28a6)

marica (ekaikam nirdisan)(KSak_7.29b1)

distya sakuntala sadhvi sadapatyam idam bhavan /
sraddha vittam vidhis ceti tritayam tat samagatam // KSak_7.29

raja bhagavan / pragabhipretasiddhih / pascaddarsanam / ato 'purvah
khalu vo 'nugrahah / kutah /(KSak_7.30b1)

udeti purvam kusumam tatah phalam ghanodayah prak+tadanantaram
payah /
nimittanaimittikayor ayam kramas tava prasadasya puras tu sampadah //
KSak_7.30

matalih evam vidhatarah prasidanti /(KSak_7.30a)

raja bhagavann imam ajñakarim vo gandharvena vivahavidhinopayamya
kasyacit kalasya bandhubhir anitam smrtisaithilyat pratyadisann
aparaddho 'smi tatrabhavato yusmatsagotrasya kanvasya / pascad
anguliyakadarsanad udhapurva tadduhitaram avagato 'ham / tac citram
iva me pratibhati /(KSak_7.31b1)

yatha gajo neti samaksarupe tasminn apakramati samsayah syat /
padani drstva tu bhavet pratitis tathavidho me manaso vikarah //
KSak_7.31

marica vatsa alam atmaparadhasanka / sammoho 'pi tvayy anupapannah
/ sruyatam /(KSak_7.31a)

raja avahito 'smi /(KSak_7.31a)

marica yada evapsarastirthavataranat pratyaksavaiklavayam
sakuntalam adaya menaka daksyanim upagata tada eva dhyana
avagato 'smi durvasasah sapad iyam tapasvini
sahadharmacarinivaya pratyadista nanyatheti / sa cayam
anguliyakadarsanavasana / (KSak_7.31a)

raja (socchvasam) esa vacaniyan mukto 'smi / (KSak_7.31a)

sakuntala (svagatam) distyakaranapratyadesi naryaputrah / na
punah saptam atmanam smarami / athava prapto maya sa hi sapo
virahasunyahridayaya na viditah / atah sakhibhyam
samdistasmi bhartur anguliyakam darsayitavyam iti / (KSak_7.31a5)

marica vatse caritarthasi / tad idanim sahadharmacarinam prati na
tvaya manyuh karyah / pasya / (KSak_7.32b1)

sapad asi pratihata smrtirodharukse bhartary apetatamasi prabhuta
tava eva /

chaya na murchati malopahataprasade suddhe tu darpanatale
sulabhavakasa // KSak_7.32

raja yatha aha bhagavan / (KSak_7.32a)

marica vatsa kaccid abhinanditas tvaya vidhivad asmabhir
anusthitajatakarma putra esa sakuntaleyah / (KSak_7.32a)

raja bhagavann atra khalu me vamsapatistha / (iti balam hastena
grhnati) (KSak_7.32a)

marica tathabhavinam enam cakravartinam avagacchatu bhavan / pasya
/ (KSak_7.33b1)

rathenanuddhatastimitagatina tirnajaladhah pura saptadvipam jayati
vasudham apratirathah /
ihayam sattvanam prasabhadamanat sarvadamanah punar yasyaty
akhyam bharata il lokasya bharanat // KSak_7.33

raja bhagavata krtasamskare sarvam asmin vayam asasmahe
/ (KSak_7.33a)

aditi bhagavann asya duhitrmanorathasampatteh kanvo 'pi
tavatsrutavistarah kriyatam / duhitrvatsala menaka ihaiva upacaranti
tisthati / (KSak_7.33a)

sakuntala (atmagatam) manorathah khalu me bhanito bhagavatya
/ (KSak_7.33a)

marica tapahprabhavat pratyaksam sarvam eva tatrabhavatah
/ (KSak_7.33a)

raja atah khalu mama natikruddho munih / (KSak_7.33a5)

marica tathapy asau priyam asmabhih prastavyah / kah ko 'tra
bhoh / (pravisya) (KSak_7.33a6)

sisya bhagavann ayam asmi /(KSak_7.33a)

marica galava idanim eva vihayasa gatva mama vacanat tatrabhavate
kanvaya priyam avedaya yatha putravati sakuntala tatsapanivrttau
smrtimata dusyantena pratigrhite / (KSak_7.33a)

sisyah yad ajñapayati bhagavan (iti niskrantah)(KSak_7.33a)

marica vatsa tvam api svapatyadarasahitah sakyur akhandalasya ratham
aruhyate rajadhanim pratisthasva / (KSak_7.33a0)

raja yad ajñapayati bhagavan / (KSak_7.33a1)

marica api ca / (KSak_7.34b1)

tava bhavatu vidaujah prajyavrstih prajasu tvam api vitatayajño
vajrinam prinayasva /
yugasataparivartan evam anyonyakrtyair nayatam
ubhayalokanugrahaslaghaniyah // KSak_7.34

raja bhagavan yathasakti sreyase yatisye / (KSak_7.34a)

marica vatsa kim te bhuyah priyam upakaromi / (KSak_7.35b1)

raja atah param api priyam asti / yadiha bhagavan priyam kartum icchati
tarhi idam astu / (bharatavakyam)(KSak_7.35b2)

pravartatam prakrtihitaya parthivah sarasvati srutamahatam
mahiyatam /
mama api ca ksapayatu nilalohitah punarbhavam parigatasaktir
atmabhuh // KSak_7.35

(niskrantah sarve)(KSak_p166715)

iti saptamo 'nkah /

samaptam idam abhijñana-sakuntalam nama natakam /